

Seligenstädter Heimat-Blatt



Herausgegeben vom Heimatbund Seligenstadt

Nachrichtenblatt für Seligenstadt und seine Nachbarn mit den amtlichen Bekanntmachungen der Stadt Seligenstadt und der Gemeinde Hainburg

Jahrgang 58 • Nr. 37

Donnerstag, 16. September 2010

Auflage: 21 950

verkaufen | vermieten | verwalten
unkompliziert und sicher



albero-immobilien.de
seit 25 Jahren der Fachmann vor Ort
einfach anrufen
06182 - 2 39 70
albero
mein Immobilienpartner



Vieles, was es auf anderen Festen nicht gibt, bot die Gruppe „Klatschmohn“ am Sonntag auf dem Seligenstädter Marktplatz an während der Aktionen des Heimatbundes zum Tag des offenen Denkmals. Tausende Menschen kamen in die Einhardstadt, entdeckten viel Historisches und waren begeistert. Wir berichten ausführlich auf Seite 2.

Text/Foto: beko

„Geburtsfeier“ im Froschhausener Bürgerhaus:

Seit 10 Jahren Jugendbeirat

Seligenstadt – Der Seligenstädter Jugendbeirat ist schon zehn Jahre alt. „Das ist ein Grund zum Feiern“, sagt Lucienne Reu, die derzeitige Sprecherin des Jugendbeirates. „Alle die mitfeiern wollen, vor allem aber auch die ehemaligen Jugendbeiratsmitglieder der vergangenen 10 Jahre sind herzlich eingeladen!“

Der Event findet am kommenden Samstag, 18. September, im Bürgerhaus Froschhausen statt. Einlass ist um 19 Uhr. Und anstelle von Geschenken bittet der Jugendbeirat um einen kleinen Kostenbeitrag von 3 Euro. Für die musikalische Umrahmung

sorgen Nachwuchsbands aus der Region. U.a. ist die in Seligenstadt und darüber hinaus bekannte Band „Flatfeet“ mit am Start.

Alle Jugendlichen im Alter von 12 bis 20 Jahren aus Seligenstadt sollten zuerst die Wahlzettel ausfüllen und ihre Stimme abgeben.

Fortsetzung auf Seite 2.

Inhalt Seligenstadt

Reisen, Handel und Verkehr Heimatbund bot einen Einblick	Seite 2
Bessel bleibt Bürgermeister Hoher Stimmenanteil von 67,7 Prozent	Seite 15
Stabil in's Jubiläumsjahr 2011 Gewerbeverein bestätigt Vorstand	Seite 17
Notdienste	Seite 4
Kirchliche Nachrichten	Seite 6

Viele Gemeinsamkeiten und Freundschaften verbinden zwei kleine Städte:

Würdige Verschwisterung mit Piedimonte Matese

Seligenstadt (th) – Vielstimmig klang Adriano Celentanos Klassiker „Azzurro“ durch den Ratssaal. Es war aber kein Konzert mit italienischer Musik, es war vielmehr die offizielle Verschwisterung der Stadt Seligenstadt mit dem italienischen Piedimonte Matese – ein Festakt mit sehr vielen, sehr sympathischen „italienischen Momenten.“ Knapp 120 Gäste aus Italien und Deutschland waren es, die während des Festakts den Schlager intonierten. Erste Stadträtin Claudia Bicherl („Signora Claudia“), führte mit launigen Worten in Vertretung der erkrankten Bürgermeisterin Dagmar B. Nonn-Adams durch das Programm und begrüßte die Vielzahl der italienischen und deutschen Ehrengäste, geistliche und weltliche



Der jahrelange, freundschaftliche Verbindung folgte nun die offizielle Verschwisterung mit Piedimonte Matese. Würdenträger beider Städte unterzeichneten in einer Feierstunde im Ratssaal die Urkunden.

Foto: Hampe

Würdenträger. In ihrer Ansprache berichtete Bicherl von einem Zusammenschluss, bei dem sich die Menschen nicht fremd seien. Die Freundschaft beider Städte ist bereits mehrere Jahrzehnte alt, begründet vom ehemaligen Bürgermeister Karl Schmidt und seinem italienischen Kollegen Fabrizio Pepe. Grundstock ist die Heiligenverehrung von Marcellinus, Schutzpatron beider Städte. „Unsere Städte haben vieles gemeinsam, so ist nun die

juristische Besiegelung der Städtepartnerschaft die logische Konsequenz“, so die Stadträtin. Das Gemeinsame betonte auch Bürgermeister Dr. Vincenzo Cappello. „Die Verschwisterung ist ein Instrument, das Leben zu bereichern“, so der Rechtsanwalt, der alle Seligenstädter einlud, seine Stadt zu besuchen. „Sie können sich bei uns wie zu Hause fühlen.“ In naher Zukunft noch deutlicher, da Capello ankündigte, eine Straße in Piedi-

Freundschaft war geschaffen. Getragen und ausgebaut wurde die Verbindung dann von den beiden Pfarrgemeinden und dem Europäischen Freundeskreis Seligenstadt. Landtagsvizepräsident Frank Lortz überbrachte die Grüße des hessischen Landtags und des Ministerpräsidenten Volker Bouffier und lud die italienischen Gäste bei einem nächsten Besuch nach Wiesbaden in die Staatskanzlei ein.

Fortsetzung auf Seite 4.

LABBER
www.labber-haustechnik.de
Nutzen Sie das Aktionsangebot
für ein Komplettbad zu einem Schnäppchenpreis!
Tel.: 06182 - 84 12 34

- Traumbäder
- Heizung
- Solaranlagen
- Shop

Das Seniorentelefon
Sie zahlen noch immer mindestens 16,37 € monatliche Grundgebühr bei der Telekom, ohne auch nur eine Minute telefoniert zu haben? Sie wünschen sich für den „Fall der Fälle“ eine kompetente Kundenbetreuung vor Ort, statt einer Computerstimme vom Band? Dann sollten Sie Telenio - den Telefonanschluss 60plus - kennenlernen. Transparent, ehrlich, fair und ohne Haken und Ösen: Für nur 9,95 € monatlich (inklusive aller Grundgebühren, Sie zahlen KEINE Telekom-Gebühr mehr!) telefonieren Sie so viel Sie möchten in das deutsche Festnetz (Orts- und Ferngespräche). Sie behalten selbstverständlich Ihre Rufnummer und Ihr gewohntes Telefon (kein Handy). Bis zum 30.09.2010 entfällt außerdem die einmalige Bereitstellungsgebühr i.H.v. 25,- €. Zögern Sie nicht und besuchen Sie uns unverbindlich in unserem Ladengeschäft Vodafone Shop Seligenstadt, Frankfurter Str. 6, 63500 Seligenstadt, Tel. 06182 / 94 80 01. Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10.00 - 18.30 Uhr, Sa. 10.00 - 14.00 Uhr.

KARIN MAHR
Garten- u. Landschaftsbau und Aussenanlagen
Zäune u. Baumfällung
Hecken- u. Sträucherschnitt
Mauertrockenlegung
Rodgau - Marie-Curie-Straße 20
Telefon 0 61 06 / 2 67 83 54 - Fax - 2 67 85 74

FLUGHAFEN-TRANSFER
Shuttle-Service-Ludwig
06106 / 2 84 59 88
www.shuttle-service-ludwig.de

Markisenbau Euler
Besuchen Sie unsere Ausstellung
MEISTERBETRIEB
Gelenkarm-Markisen • Korb-Markisen
Neu-Bespannungen • Balkon-Bespannungen
Insektenschutz
ROLLLADEN-REPARATUREN
Antriebe von **somfy**
Rollläden
Öffnungszeiten nach telefonischer Vereinbarung
63322 Rödermark
Urberacher Straße 9
06074 / 6 93 56 14

Polstermöbel
Schlafzimmer
Matratzen
Küchen
Wohnwände
• Große Auswahl
• Top-Beratung
• Schluss mit falschen Rabatten - alles zu fairen Preisen
• Fachgerechte Lieferung und Montage
Alle Infos unter www.moebelmerget.de
Möbel Merget
GMBH
Röntgenstraße 2-4
63512 Hainburg-Klein-Krotzenburg
Telefon (06182) 4328
www.moebelmerget.de
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10.00-12.30/13.30-19.00 Uhr, Sa. 10.00-15.00 Uhr

Vorstellung und Information über die Physiotherm Infrarotkabine
am Mittwoch den
06.10.2010 um 18:30 Uhr
Refferent: Jürgen Döll.
hillenbrand
Bäder & Heizung
Tel. 06182-25 20 3
63500 Seligenstadt • Zellhäuser Strasse 9
www.hillenbrand-baederstudio.de
Aus Platzgründen bitten wir um telefonische Anmeldung.

„Kultur in Bewegung - Reisen, Handel und Verkehr“ / Heimatbund bot einen Einblick

Historischer Markt, offene Gebäude und Kutschfahrten

Seligenstadt (beko) – vor ihm der italienische Don Dieter (Ludwig) Bischof. Gerade war die Messe zur Verschwiste-

rungsfeier mit Gästen aus Piedimonte Matese nach zwei Stunden in der Basi-

lika zu Ende. Draußen auf dem Klosterhof, im Konventgarten, am Palatium,

aber auch in der gesamten Altstadt rund um den Marktplatz herrschte zu diesem Zeitpunkt schon Hochbetrieb. Der historische Markt war angesagt, alte Gebäude geöffnet, vor manchem Hinterhof wurde man eingeladen, hereinzuschauen, mitunter zu speisen. Mit Kutschen und der Kaiserlichen Postkutsche waren tausende Besucher unterwegs und auf dem Marktplatz selbst bot die Gruppe „Klatschmohn“ vieles an, was es sonst auf anderen Festen kaum zu speisen gibt. Wie sich überhaupt das kulinarische Angebot auf der „sündigen Meile“, was den Umfang des Bauches angeht“ sehen lassen konnte. Mitten auf dem Marktplatz noch der Streichelzoo, nebenan historische Kaufmannszüge, Menschen in historischen Kostümen und jede Menge Angebote und Aktionen.

Gebratene Fische bot die Fischerzunft am Mainufer, „Geleitsbraten“ durfte man am Löffeltrinkerplatz probieren, wo auch die Ordensbruderschaft über die Tradition des Geleitsfestes und des Löffeltrunks informierte. Nicht nur Alfons Heberer war begeistert und war lange im Gespräch mit den Aktiven.

An sieben zentralen Stellen gab es Aktionen, organisiert vom Heimatbund, vom Gewerbeverein mit seinem „Verkauf wie vor hundert Jahren“ und vielen anderen Gruppen vom Main über den Freihofplatz bis zum Marktplatz. Der Erlös der gesamten Veranstaltung „Kultur in Bewegung - Reisen, Handel und Verkehr“ aus Anlass des Tages des offenen Denkmals ist für die Sanierung des Pulverturms gedacht.

Gestartet worden waren die Aktionen des Wochenendes bereits mit einer Lesung in de Miehl und einem Violinenkonzert in der Basilika am Samstag.



Viele Besucher kamen zu Fuß oder mit den Rädern zum historischen Markt mit Handelsständen in die Einhardstadt. Historische Fahrzeuge „standen Spalier“ und viele landwirtschaftliche Produkte erfreuten die Gäste.

Foto: beko



Kutschfahrten durch die Altstadt an einem Spätsommersamstag mit Temperaturen um die 25 Grad. Da hat sich der eine oder andere im Laufe des Tages mit Brunnenwasser abgekühlt.

Foto: beko

Seit 10 Jahren Jugendbeirat

Fortsetzung von Seite 1: „Wir brauchen auch weiterhin einen guten und motivierten Jugendbeirat“, meint erste Stadträtin Claudia Bicherl als Hinweis auf die ebenfalls an diesem Abend parallel zu dieser Veranstaltung stattfindenden Jugendbeiratswahlen für die nächste Amtsperiode.

Die Mitglieder des Jugendbeirates werden jeweils im September für ein Jahr gewählt. Gewählt werden immer 7 Vertreterinnen bzw. Vertreter in drei Altersgruppen: 12 - 14 Jahre, 15 - 17 Jahre

und 18 - 20 Jahre. Der Jugendbeirat hat Rede-, Vorschlags- und Anhörungsrecht in den Ausschüssen der Stadtverordnetenversammlung und kann so nicht nur den Interessen von Jugendlichen Gehör verschaffen, sondern auch aktiv mitgestalten.

„In den vergangenen 10 Jahren hat sich gezeigt, wie wichtig dieses Beteiligungsgremium ist und was es alles erreichen kann. Aber es gibt auch in Zukunft noch einiges zu tun und zu gestalten. Da ist es gut, mit dem Jugendbeirat

ein Expertengremium zu haben, das dafür sorgen kann, dass die Belange von Kindern und Jugendlichen ausreichend berücksichtigt werden.“

Wer zwischen 12 und 20 Jahren alt ist, in Seligenstadt wohnt und Lust hat, in der nächsten Amtszeit beim Jugendbeirat mitzumachen, kann sich noch bis Donnerstag bewerben. Die Kandidatinnen bzw. Kandidaten brauchen dazu nur einen Kandidatensteckbrief auszufüllen und bis Donnerstagabend im Rathaus oder im Nachbarschaftshaus (Am Hasen-

pfad 31) abzugeben. Kandidatensteckbriefe liegen im Rathaus bzw. im Nachbarschaftshaus aus.

Der Jugendbeirat wird von den Mitarbeitern des Kinder- und Jugendbüros unter der Leitung von Jugendreferent Tom Heilos betreut.

Einführungseminar

Um allen Mitgliedern des neugewählten Jugendbeirates die für die Amtszeit notwendigen Informationen zu geben und um auch schon Themen Schwerpunkte festzulegen,

lädt das Kinder- und Jugendbüro den Jugendbeirat vom 7. bis 9. Oktober 2010 zu einem Einführungseminar im Schwarzwald ein. Das Seminar ist eine Veranstaltung im Rahmen der politischen Bildungsarbeit und Schülerinnen und Schüler werden dafür vom Unterricht freigestellt.

Für weitere Informationen steht Jugendreferent Tom Heilos gerne im Nachbarschaftshaus (Am Hasenpfad 31) oder unter Tel. 87166 oder per Mail unter kjbs@seligenstadt.de zur Verfügung.



Da freute sich auch Alfons Heberer, hier am Löffeltrinkerplatz im Gespräch mit historisch gekleideten Aktiven.

Foto: beko



Apfelsaft und Flaaschworscht gab es am Stand der Traktorenfreunde vorm Einhardhaus.

Foto: beko



Die Kaiserliche Postkutsche war ständig unterwegs durch die Altstadt und hatte viele Mitfahrer.

Foto: beko

Impressum Seligenstadt

Seligenstädter Heimatblatt - Gegründet im Jahre 1930 -

Herausgeber: Heimatbund Seligenstadt (Hessen)
Vorsitzender: Richard Biegel
 E-Mail: Heimatblatt@Heimatbund-Seligenstadt.de
 http://www.Heimatbund-Seligenstadt.de

Redaktion: Rudolf G. Rack
 Telefon 06182 92 98 29,
 Fax: 06182 92 98 39
 E-Mail: rudi.rack@op-online.de

Anzeigen:
 Helmut Moser

Geschäftsstelle:
 Seligenstadt,
 Aschaffenburg Straße 8,
 Telefon 06182 929831
 Fax: 06182 929841

Verlag und Druck:
 Pressehaus Bintz-Verlag
 GmbH & Co.KG
 Postanschrift: Postfach 10 02 63,
 63002 Offenbach
 Hausanschrift: Waldstraße 226,
 63071 Offenbach,
 Telefon 069 85008-0

Anzeigenpreisliste:
 Nr. 49 vom 1.1.2010

Redaktionsschluss:
 Montag, 19.00 Uhr

Anzeigenschluss:
 Dienstag, 12.00 Uhr

Den Abonnenten der Offenbach-Post wird das Heimatblatt mit der Offenbach-Post zugestellt.

Bank: Sparkasse Langen-Seligenstadt, Seligenstadt,
 BLZ 506 521 24, Konto-Nr. 001 020 676.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos keine Haftung. Für die Herstellung wird ausschließlich Recycling-Papier verwendet.

Hier spricht das Turmmännche

Grüß Gott, meine Lieben,

War das ein buntes Treiben in unserem Städtchen am letzten Sonntag, als der Tag des offenen Denkmals gefeiert wurde. Der Heimatbund und einige Vereine hatten sich große Mühe gegeben, alte Gemäuer zu beleben und diese, die sonst ruhig und bescheiden ihr Dasein fristen, in den Mittelpunkt zu rücken. Viele Menschen gehen das ganze Jahr über achtlos an ihnen vorbei, aber nun wurde auf ihre Geschichte, auf ihre Herkunft hingewiesen, sie wurden nun von steinernen Zeugen zu lebenerfülltem Zeugnis einer längst vergangenen Zeit. Und da Seligenstadt viele solcher Denkmäler besitzt, war auch reichlich Gelegenheit für Vereine und Gruppen, unsere alten Mauern mit Leben zu erfüllen. Und ich meine, es ist gut gelungen. Die Anstrengungen haben sich gelohnt. Ein weiteres Großereignis war die offizielle Verschwisterung mit der Stadt Piedimonte Matese. Zu ihren Bewohnern besteht schon lange eine gewachsene Freundschaft, die sich daraus entwickelte, dass in dieser Stadt, in der Nähe von Neapel, auch der Hl. Marcellinus verehrt wird und dort ebenso wie hier in Seligenstadt der Schutzpatron der Stadt ist. Mit dem kleinen Unterschied, dass wir noch unseren Diakon Petrus haben, denn durch den gemeinsamen Märtyrertod sind sie auf ewig miteinander verbunden. Ratleik hatte im Auftrag Einhard eben ganze Arbeit geleistet und beide Reliquien mitgenommen und hierher gebracht. So wurden auch die Reliquien der Heiligen zum Erwecken neuen Lebens, das sich in der Verschwisterung zeigte. Wichtig ist jetzt, dass diese Freundschaft gepflegt wird. Aber ich bin sicher, die beiden katholischen Pfarrgemeinden werden dafür schon sorgen.

Zum Schluss bleibt nur noch, unserer Bürgermeisterin alles Gute und gute Besserung zu wünschen, denn sie musste sich plötzlich einer stationären Behandlung unterziehen. Aber wie ich auf meinem hohen Turm erfahren habe, geht es ihr wieder besser und wir hoffen, dass sie bald wieder unter uns ist. Vielleicht können wir in der Basilika, Petrus und Marcellinus „einschalten“ und für sie um baldige Genesung bitten.

In diesem Sinne, seid herzlich begrüßt, euer Turmmännche.



Spitzenklasse zum Tag des offenen Denkmals: Begeisterndes Konzert

Seligenstadt – Es wurde das erwartete besondere Ereignis, das gemeinsam von der Sparkassen-Kulturstiftung Hessen Thüringen, der Sparkasse Langen Seligenstadt und dem Kulturring veranstaltet wurde zum Tag des offenen Denkmals



Das Klosterkonzert des Kulturrings zum „Denkmaltag“ wurde mit dem Kammerorchester Breslau zum „Aha-Erlebnis“ in der Basilika. Foto: Hampe

am vergangenen Samstagabend in der Einhardbasilika. Von einem Höhepunkt der Saison zu sprechen verbieten die ebenfalls hervorragenden bisherigen Klosterkonzerte im Laufe des Jahres, was aber das Kammerorchester Wratislavia Breslau mit seinem Leiter und Solisten, dem Geiger Jan Stanienda bot, war schon Spitzenklasse.

Es begann konzentriert mit dem Concerto grosso d-Moll op.6 Nr.10 von Georg Friedrich Händel. Die folgende Don Quichotte-Suite von Georg Philipp Telemann weckte dann schon vor der Pause einen Begeisterungssturm. Dabei bewies die Basilika erneut ihre akustische Qualität. Bis in die letzte Bankreihe waren auch die zartesten Pianostellen ungestört zu verfolgen. Die „Vier Jahreszeiten“ von Antonio Vivaldi nach der Pause wurden überwältigend dargeboten. Selten hört man das Werk so frisch und präzise. Dass Jan Stanienda in aller Welt als Solist gefragt ist, wurde überdeutlich. Man durfte ihm nicht nur zuhören, auch optisch war die Körpersprache beim solistischen Musizieren und das gleichzeitige Leiten der Ensembles ein Aha-Erlebnis.

Im Publikum hätte man die sprichwörtliche Stecknadel zu Boden fallen hören können. Sekunden nach dem letzten Ton erst setzte der Beifall ein, dann aber um so heftiger, wobei sich die Besucher umgehend erhoben und stehend applaudierten. Die schließlich erreichte Zugabe ebenfalls von hohem Niveau: Aus dem Violinkonzert a-Moll von Johann Sebastian Bach der 2. Satz. Damit war es aber noch nicht genug. Es



folgte aus der Sinfonie G-Dur von Vivaldi der 1. Satz. Das Publikum hätte offenkundig gerne bis zum Sonnenaufgang weitergemacht, aber einmal muss der schönste Konzertabend enden. Eingangs hatte Frau Lüders von der Sparkassen-Kulturstiftung Hessen-Thüringen die Gäste willkommen geheißen und auf das umfangreiche kulturelle Engagement der Sparkassenorganisation hingewiesen. Kulturring-Vorsitzender Franz Preuschhoff dankte der Stiftung und der Sparkasse Langen-Seligenstadt, diese vertreten

durch ihren Vorstandsvorsitzenden Klaus Zoufal für diesen Abend, aber auch für die Unterstützung der Klosterkonzerte insgesamt. Dabei ging er auch auf das diesjährige Motto des Tages des offenen Denkmals ein - „Kultur in Bewegung - Reisen, Handel und Verkehr“ - und die damit verbundenen Verknüpfungen zur Kirche, dem Kloster und der Stadt Herzlichen Beifall des Publikums fand auch die Begrüßung der Gäste aus Polen, als Botschafter der Vielfalt europäischer Kultur, verbunden mit der Hoffnung, dass in Zukunft Polen und Deutschland nur noch eine gute, beide Seiten befruchtende Nachbarschaft verbindet. Der europäische Kontext dabei wurde betont durch die Würdigung der gerade stattfindenden Verschwisterung Seligenstadts mit dem italienischen Piedimonte Matese. Da fügt es sich trefflich, dass bei dem Konzert das Werk eines großen italienischen Komponisten aufgeführt wurde, von Antonio Vivaldi.

Das trotz vieler Seligenstädter Aktivitäten an diesem Wochenende gut besuchte Konzert wird seinen Besuchern lange in Erinnerung bleiben

Konzernachmittag:

Zwei Jahrzehnte Germania-Frauen

Seligenstadt – Der Frauenchor der Germania 03 Seligenstadt feiert am kommenden Sonntag 19. September um 17 Uhr im Jakobssaal im St. Josefhäus in der Jakobstraße 5 sein 20-jähriges Bestehen. Einlass ist ab 16.30 Uhr. 1990 wurde der Chor von neun Frauen aus der Taufe gehoben. Dies soll mit einem Konzert mit Schlager- und Popmelodien vorgetragen vom Frauenchor und als Gastverein dem Jugendchor des

Volkschors Großwelzheim, beide unter Leitung von Jutta Heilmann gebührend gefeiert werden. Auf dem Programm stehen Hits der 60er bis 80er Jahre mit Melodien von Elvis Presley, Peter Kreuter, Beach Boys, um nur einige zu nennen, aber auch Musicalmelodien. Unkostenbeitrag: 7 Euro. Karten im Vorverkauf bei Karin Weber, Seligenstadt, Peterstraße 17; Tel 06182/ 22977, oder an der Tageskasse.

Recycling
Häfling
 Entsorgungsfachbetrieb
 Containerdienst
 FAX 06182-28515
 06182-93820

SEIBERT
 Dachdecker-Meisterbetrieb
 AUSFÜHRUNG SÄMTLICHER DACHARBEITEN
 Planung • Beratung • Ausführung
 Kettelerstraße 32 • 63512 Hainburg
 Tel. 0 61 82 - 6 74 62 • Fax 0 61 82 - 6 74 70

Wir reparieren schnell
 Waschmaschinen • Geschirrspüler
 E-Herde • Kühlschränke
 und Einbaugeräte
WERNER
 Kundendienst Verkauf Elektro-/Gas-/Wasserinstallation
 Odenwaldstraße 1 • 63533 Mainhausen
 www.miele-werner.de
 06182/22390

www.kfz-aufbereitung-schreiner.de
Autopflege
 Fa. Schreiner
 Telefon 0 61 82 / 2 42 83

Miran Semlitsch und Michael Rühle,
 die Allianz Vertretungen in Ihrer Nähe.
 Offenbacher Landstr. 18
 63512 Hainburg
 Tel: 0 61 82 / 7 82 98 60
 Tel: 0 61 82 / 9 59 75 90
 www.allianz-semitsch.de
 www.allianz-ruehle.de
Allianz

Die REVOLUTION
 IN DER HAARKOSMETIK!
 Die Neuheit aus den USA!
 Bis zu 5 Monate gesundes, geschmeidiges,
 glänzendes Haar mit nur 1 Anwendung!
Frisör Ergin, Frankfurter Straße 5
 63500 Seligenstadt • Tel. 0 61 82 / 8 20 60 74
 Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-18.30, Sa. 8-15 Uhr

Zoo Twardon
 Freiland-Kaninchen-Ställe
 Massiv Holz
 Blockhaus, 100 x 45 cm € 59,-
 Spitzdach, 110 x 43 cm € 87,-
 Spitzdach, 110 x 50 cm € 98,-
 Vogelvoliere Hawaii, bunt € 99,-
 Auf alle Vogelkäfige 30% Rabatt!
 Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00 – 13.00 und 14.00 – 18.30, Sa. 9.00 – 14.00 Uhr
 Einhardstraße 3 • 63500 Seligenstadt
 Tel. 0 61 82 / 2 40 44 • Fax 0 61 82 / 2 38 55

Selberpflücken!
 an der Offenbacher Landstraße
 am 18.9., 25.9.09 u. 2.10.2010
 jeweils von 9.30 bis 16.00 Uhr
Obstbau Ott
 Offenbacher Landstraße
 FROSCHAUSEN
 Mitglied in der
 Arbeitsgemeinschaft
 kontrollierter, integrierter
 Obstanbau. **SÜSSER**
 Pflücken Sie Ihre Äpfel selbst in unseren Anlagen ohne Leiter.
 In Qualität einzigartig für Sie.
 Diese Woche: **ELSTAR, GALA** und **Red Boy** ab 10 kg/je kg € **0,90**

Bosch • Miele • Siemens • Constructa • Neff • AEG
Reparaturservice und Elektroinstallationen aller Art
 wir reparieren für Sie zuverlässig und schnell!
 Kühlschränke, Waschmaschinen, Trockner,
 Elektroherde, Spülmaschinen u.v.m.
 ...Rufen Sie uns an
STEFAN WEITZ
 ELEKTROMEISTER
 Frankfurter Str. 55, 63500 Seligenstadt, Tel. 06182-28149
 Philips • Liebherr • Zanker • Privileg • Whirlpool

DAUERHAFTER HAARENTFERNUNG
ELKE SCHILL
 Bei mir sind Sie in guten Händen
NEUERÖFFNUNGEN
 ab sofort TERMINE nach telefonischer Vereinbarung
06106 - 2 25 56 oder 0151 - 42 64 14 87
 INSTITUT RODGau im HAARSTUDIO WADe
 NIEUWPOORTER STR. 10A
 63110 Rodgau-Ddhf.
 INSTITUT MAINHAUSEN in der RUHE-INSEL
 RUHE-INSEL
 Institut für Wellness und Day-Spa
 Methode für Sie & Ihn ~ klinisch GETESTET ~ sanft & SCHONEND ~ KEIN LASER
ERFAHRUNG AUS FÜNF JAHREN INSTITUTSLEITUNG

LIEBE LESERINNEN UND LESER,
 in der vergangenen Ausgabe des Heimatblattes wurde fälschlicherweise der 20. September 2010 als „Tag der offenen Tür“ angekündigt.
 Dieser fand schon am 10. September 2010 statt.
 Wir entschuldigen uns für diesen Druckfehler und danken für Ihr Verständnis.
Logopädische Gemeinschaftspraxis Jantzen & Schomber
 Porschestraße 1 • 63512 Hainburg
 www.logopraxis-hainburg.de
 - Diagnostik und Behandlung nach ärztlicher Verordnung
 - Beratung und Anleitung von Eltern und Angehörigen
 - Hausbesuche
 Kinder und Jugendliche: Sprachentwicklungsstörungen, Aussprachestörungen, Myofunktionelle Störungen, Redeflussstörungen, Stimm- und Schluckstörungen u.a.
 Erwachsene: Stimmstörungen (z.B. infolge Überbeanspruchung), Sprachstörungen (z.B. bei neurologischen Erkrankungen, Schlaganfall, M. Parkinson etc.) Redeflussstörungen, Schluckstörungen u.a.
Telefon: 06182 / 9475790

Zum **Kennenlernen** erhalten Sie gegen Vorlage:
Kreppel für je **39** CENT
Smart Shop
 Babenhausen - Platanenallee 13
 Mainhausen - Grundstraße 10
 Klein-Auheim - Geleitsstraße (neben Lidl)
 Seligenstadt - Frankfurter Str./Steinweg & Steinheimerstr. (Pavillon)
 Hainburg - Offenbacher-Landstr. 43
 Gutschein gültig für max. 10 Kreppel.
 Nur solange Vorrat reicht. Gültig bis 22. 9. 2010.

Vereinskalender



ADFC - Allgemeiner Deutscher Fahrrad-Club
MTB-Tour zum Fernblick/Spessart am Sonntag, 19. September, von 9 bis 14 Uhr.
Wir fahren mit dem MTB über den Hahnenkamm zum Fernblick. Dabei sind einige längere Anstiege zu bewältigen. Bei schönem Wetter können wir eine kurze Einkehr am Fernblick machen und die Aussicht genießen. Der Rückweg hat ebenfalls einige Steigungen und Trails rund um den Hahnenkamm. Die Strecke beträgt circa 60 Kilometer, 900 Höhenmeter. Der Treffpunkt ist um 9 Uhr am Marktplatz in Seligenstadt.
Weitere Informationen beim Tourenleiter Martin Kolb per E-Mail: Martin.Kolb@adfc-seligenstadt.de oder ☎ 06182 827731.



Stadtkapelle Seligenstadt 1908 e.V.
Kontakt: Mathias Neubauer, ☎ 899449 und Norbert Zabolitzki, ☎ 28966.
Schülerorchester: Probe freitags im Vereinsheim von 17 bis 17.45 Uhr. Leitung: Sabrina Klose, ☎ 0175 2653773.
Jugendorchester: Probe freitags im Vereinsheim von 18 bis 19.30 Uhr. Leitung: Ulrike Hoffmann, ☎ 06182 840855.
Großes Blasorchester: Probe freitags im Vereinsheim von 20 bis 22 Uhr. Leitung: Christoph Alsmann, ☎ 0170 7306678.
Kammerorchester: Probe donnerstags im Vereinsheim von 20 bis 22 Uhr. Leitung: Roman Zöller, ☎ 06182 895161.
Refreshed Orchester: Probe freitags im Vereinsheim von 19.45 bis 21.15 Uhr. Leitung: Benjamin Knorr, ☎ 069 94597017.



Gesellschaft der Freunde 1856 e.V.
Am Donnerstag, 16. September, 20 Uhr, Singstunde im Vereinsheim. Am Samstag, 23. Oktober, findet unser Vereinsausflug nach Köln statt. Dabei steht Kultur und Kulinarisches auf dem Programm. Einzelheiten bei Thomas Nürnberg, ☎ 3265.



Schützengesellschaft Tell Froschhausen 1967 e.V.
Trainingsstunden für Luftgewehr und Luftpistole sind montags und donnerstags ab 18 Uhr im Schießkeller des Froschhäuser Bürgerhaus.
Sportpistolen- und Kleinkaliber-schießen trainieren mittwochs, ab 20 Uhr, im Sportschießzentrum im Bürgerhaus Klein-Welzheim. Interessenten können zu den Trainingsstunden bei den Übungsleitern Kontakte knüpfen.
Weitere Infos unter www.tell-froschhausen.de



Gesangverein „Liederkrantz“ 1919 e.V. Klein-Welzheim.
Chorproben jeden Donnerstag im Clubraum des Bürgerhaus.
Männerchor: von 19 bis 20.15 Uhr.
Gemischter Chor: von 20.30 bis 22 Uhr.
Interessenten sind immer willkommen. Kontakt auch gerne über Birgit Niegisch, ☎ 2 54 21. Der Verein. im Internet unter www.lk-kwh.de

Verschwisterung ...

Fortsetzung von Seite 1:
Kreisbeigeordneter Carsten Müller übergab hessisches Traditionsgut an die italienische Delegation, drei typische Bembel und erwähnte das im Kreis Offenbach Menschen aus 160 Ländern leben, unter ihnen viele Italiener. Eine Chronologie der Freundschaft trugen Roland Wolf und Marcus Bayer - letzterer dolmetschte übrigens die gesamte Veranstaltung sehr professionell - vor.
„Acht Personen in zwei Autos machten sich am Anfang auf die weite Reise von Piedimonte Matese in der Nähe von Neapel

nach Seligenstadt“, berichtete Wolf. 2008 erfolgte dann die Gründung des Arbeitskreises Freunde Piedimonte Matese-Seligenstadt. „Jetzt erfolgt nach jahrelanger gelebter Freundschaft der offizielle Teil der Verschwisterung.“ Die knapp 50 Personen starke Delegation aus Süditalien war seit vergangenem Freitag in Seligenstadt. Auf dem Programm standen eine Stadtführung, eine Brauereibesichtigung und nach der feierlichen Verschwisterungszeremonie am Samstag im Rathaus ein Fest im Riesaal. Weite-

rer Höhepunkt das feierliche Pontifikalhochamt am gestrigen Sonntag mit Bischof Monsignore Valentino di Cerbo in der Basilika. Adriano Celentanos Hit „Azzurro“, geliebt in Italien und Deutschland, erklang dagegen nur im Rathaussaal. Regionalkantor Thomas Gabriel und Pianist Johannes Wallbaum waren es, die sehr unterhaltsam während des Verschwisterungs-Festaktes italienisches und deutsches Liedgut zu Gehör brachten. Und jeder Anwesende spürte es: Freunde waren zu Gast bei Freunden.

Aktuelles Schaufenster



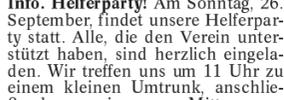
Zu den Badschautagen am vergangenen Wochenende unter dem Motto „Frohes Fest braucht kein festes Datum“ waren die Räumlichkeiten des Bäderstudios Hillenbrand in der Zellhäuser Straße 9 in Seligenstadt sehr gut besucht. Nach Teillumbau der Ausstellung konnten sich die Besucher ein Bild von den neu gestalteten Badmöglichkeiten machen. Unbedingt vormerken: Einladung zum Infrarot-Informationabend am 6. Oktober 2010 um 18.30 Uhr. Telefonische Anmeldung unter 06182/25203 oder info@hillenbrand-baederstudio.de.
Text / Foto: Rudi Rack-PR



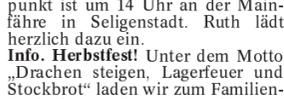
Turngesellschaft Seligenstadt
Basketball: Dirk Middeke, ☎ 2 07 89, männliche/weibliche Jugend, Damen und Herren.
Er & Sie Run und Walk: Gerd Váth, ☎ 06182/20 01 93. Jogging/Walking/Nordic Walking für Damen und Herren.
Faustball: Miran Semlitsch, ☎ 0172/67 19 909; Dieter Lutz, ☎ 0170/38 01 585.
Mittwochs von 13-18.30 Uhr Schüler Projekt Schule und Verein und Jugend, Herren ab 19 Uhr.
Gymnastik: Beate Winnige, ☎ 6 83 13; Renate Kreutzer, ☎ 2 71 46; Rosel Beike, ☎ 2 01 90; Andrea Reichenbach, ☎ 99 18 46.
- Aerobic-Tanzgruppe (ab 13 Jahre);
- Step-Aerobic für Fortgeschrittene (ab 17 Jahre);
- Fitness-Mix und Ausdauertraining mit Musik,
- rückenschonende Funktionsgymnastik für Damen und Herren,
Herz-Kreislauf-Training, Stretching.
Gymnastik-Kurse: Andrea Reichenbach, ☎ 99 18 46 - „Mein Weg zu mehr Beweglichkeit und besserer Körperhaltung“ - ab 2. September: Kurs 1 (für Neueinsteiger) um 18.15 Uhr; Kurs 2 (für Fortgeschrittene) um 19.15 Uhr.
Ausgleichssport: Gerhard Beike, ☎ 2 01 90, Alfred Groh, ☎ 2 49 38, Walking, Stretching, Ausdauertraining für Herren, dienstags und donnerstags von 19 bis 20.30 Uhr.
Handball: Marion Schaaflhausen, ☎ 2 77 01, Minis, weibliche und männliche Jugend, Frauen und Männer.
Karneval: Dirk Winter, ☎ 0173/73 11 845; Gardetanz/Tanzgruppen, Anja Kley ☎ 2 89 10.
Leichtathletik: Wolfgang Bernhardt, ☎ 99 26 02, männliche/weibliche Jugend, Damen und Herren.
Musikcorps: Uwe Burghardt, ☎ 2 73 17, Beginner-Orchester, Jugendorchester, Blasorchester, musikalische Früherziehung, Instrumentalausbildung.
Seniorenport: Ute Sonntag ☎ 2 42 07, Kegeln, Gymnastik, Tanz/Folklore, Fahrradtour, Wassergymnastik.
Tanzsport: Bernd Michael, ☎ 32 25, Kindertanzen, Freizeit- und Breitensport, Schüler/Jugend/Erwachsene, Turniertanz Jugend/Erwachsene.
Turnen: Renate Kreutzer, ☎ 2 71 46, Mutter-Kind-Turnen, allgemeines Turnen für Jungen und Mädchen.
Leistungsgruppe: Jens Bodensohn, ☎ 20 05 09, weibliche und männliche Jugend, Herren.
Krabbellgruppe: Christiane Knapp, ☎ 2 68 64, Kleinkinder ab einem Jahr.
Geschäftsstelle der TGS, Grabenstraße 48, Öffnungszeiten: montags von 14 bis 16 Uhr, dienstags von 16 bis 20 Uhr und donnerstags von 9 bis 12 Uhr.
Ansprechpartner: Gabi Burghardt, ☎ 06182/2 15 93, Fax: 06182/82 88 97.
Nähere Einzelheiten finden sie auf unserer Homepage im Internet unter: www.tgs-seligenstadt.de; E-Mail: verwaltung@tgs-seligenstadt.de.



Wanderclub Edelweiß e.V. Seligenstadt
Info. Hütte! Die Edelweiß-Hütte ist jeden Mittwoch von 14.30 bis 19 Uhr geöffnet. An jedem dritten Mittwoch spielen die Edelweiß-Musikanten.
Info. Pollasch! Wir treffen uns am Sonntag, 10. Oktober, um 12.30 Uhr am Kapellenplatz und fahren direkt zur Gedenkfeier. Danach fahren wir mit dem Bus zum Parkplatz Bischborner Hof. Von dort kann eine schöne Wanderung (zirka 3,5 Kilometer) zur Gaststätte Hochspessart-Lichtenau gestartet werden. Wer nicht laufen möchte, kann mit dem Bus direkt zum Lokal fahren. Die Rückkehr ist für zirka 18 Uhr, beziehungsweise nach Absprache, geplant. Anmeldungen erbeten bei Monika Holzgreve, ☎ 3509. Tourführer Eberhard Vöckel lädt herzlich ein. Die Fahrtkosten trägt der Verein.
Info. Helferparty! Am Sonntag, 26. September, findet unsere Helferparty statt. Alle, die den Verein unterstützen haben, sind herzlich eingeladen. Wir treffen uns um 11 Uhr zu einem kleinen Umtrunk, anschließend gemeinsames Mittagessen. Mit Kaffee und Kuchen lassen wir den Nachmittag ausklingen. Anmeldungen wegen der Essensplanung erbeten bei Monika Holzgreve, ☎ 3509.
Info. Wellness-Wochenende! Vom 26. bis 28. November fahren wir in ein Wellnesshotel nach Bad Kissingen. Der Teilnehmerpreis von 235 Euro beinhaltet: Fahrt, zwei Übernachtungen mit Halbpension, eine Massage nach Wahl im Hotel Frankenland, Stadtführung und Weihnachtsmarkt. Es sind noch Plätze frei. Interessierte Frauen melden sich bei Monika Holzgreve, ☎ 3509.
Info. Oldies! Am Donnerstag, 23. September, unternehmen wir eine Fahrradtour zur Fischerinsel. Treffpunkt ist um 14 Uhr an der Mainfähre in Seligenstadt. Ruth lädt herzlich dazu ein.
Info. Herbstfest! Unter dem Motto „Drachen steigen, Lagerfeuer und Stockbrot“ laden wir zum Familien-Herbstfest ein. Passend zum Herbstbeginn wird dieses Fest für Groß und Klein am Samstag, 2. Oktober, stattfinden. Ab 15 Uhr können Kinder auf dem Edelweiß-Gelände „Kiehl“ schnitzen, Drachen steigen lassen (bitte eigene mitbringen) und am Lagerfeuer Stockbrot backen. Außerdem wird es ein Feuerwerk geben. Zur Stärkung zwischendurch gibt es herbstliche Leckereien wie Pellkartoffeln, Kartoffelsuppe, Zwiebelkuchen und Federweissen. Es sind alle Vereinsmitglieder, Freunde und Gäste herzlich eingeladen.
Interessierte finden uns auch im Internet unter: www.wanderclub-edelweiss.de



Schachfreunde Seligenstadt 05 e.V.
Schach für alle jeden Donnerstag ab 17.30 Uhr bis etwa Mitternacht. Zunächst Vorschüler und Schüler, dann sukzessive Jugend und Erwachsene.
Anfänger und Fortgeschrittene sind herzlich willkommen. Kurse nach Rücksprache. Spielort: Frankfurter Straße 35, Hintereingang, neben der Feuerwehr.
Weitere Informationen bei Klaus Schemm, ☎ 06182 3353, E-Mail: klaus.schemm@googlemail.com



DLRG Ortsgruppe Seligenstadt
Wach- und Ausbildungsstation: Am Schwimmbad 5, ☎ 06182 200769, E-Mail: mail@seligenstadt.dlrg.de, Internete: www.seligenstadt.dlrg.de
Geschäftszeiten: mittwochs von 19 bis 21 Uhr.
Jugendgruppe (zwölf bis 18 Jahre): Treff jeden Mittwoch von 18 bis 19 Uhr zur Ausbildung und jeden Freitag von 17 bis 18 Uhr zur Gruppenstunde an der DLRG-Station.
Einsatzmannschaft: Treff jeden Mittwoch ab 19 Uhr an der DLRG-Station zur theoretischen und praktischen Ausbildung.
Sommerschwimmkurs: für Kinder von sechs bis zwölf Jahre von 17 bis 18 Uhr, Kinder und Jugendliche von zwölf bis 18 Jahre von 18 bis 19 Uhr und für Einsatzmannschaft ab 19 Uhr, jeweils mittwochs im Freibad Seligenstadt. Treffpunkt ist jeweils zehn Minuten vor Beginn an der DLRG-Station.
Leistungskurs (ab zwölf Jahre): Die Teilnehmer treffen sich jeden Freitag um 18 Uhr an der DLRG-Station. Der Kurs findet ganzjährig im Hallenbad „Vitarum“ oder bei gutem Wetter im Freibad Seligenstadt statt. Kosten 2,50 Euro.
LSM und Erste-Hilfe-Ausbildung (für Führerschein der Klasse B): je den ersten Samstag im Monat um 9 Uhr in der DLRG-Station. Kosten: 20 Euro. Anmeldungen bitte per Telefon auf den Anruferantworter oder per E-Mail.
Nächster Kurs: 2. Oktober.

Notdienste

Ärzte
Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Freitag, 18 Uhr bis Montag, 7 Uhr; Mittwoch, 18 Uhr bis Donnerstag, 7 Uhr; Seligenstadt, Dudenhöfer Straße 9 (Asklepios-Klinik), ☎ 1 92 92, Anmeldung ist empfehlenswert.

Hospizgruppe Seligenstadt und Umgebung: Jeden Mittwoch Sprechstunde von 18 bis 19 Uhr, Asklepios Klinik, Erdgeschoss, Seligenstadt. Auch Hausbesuche werden nach Anmeldung unter der Telefon-Nr. 0178 5646979 durchgeführt.

Apotheken
Donnerstag: easy-Apotheke, Klein-Krotzenburg, Fasaneriearkaden 9, ☎ 06182 / 820610.
Freitag: Tannen-Apotheke, Zellhausen, Pfortenstraße 19, ☎ 06182 / 25100.
Samstag: Palatium-Apotheke, Seligenstadt, Palatiumstraße 3, ☎ 06182 / 3768.
Sonntag: Greifen-Apotheke, Hainstadt, Offenbacher Landstraße 52, ☎ 06182 / 4667.
Montag: Rosen-Apotheke, Klein-Krotzenburg, Wilhelm-Leuschner-Straße 42, ☎ 06182 / 4191.
Dienstag: Stadt-Apotheke, Seligenstadt, Marktplatz 4, ☎ 06182 / 3308.
Mittwoch: Sonnen-Apotheke, Hainstadt, Königsberger Straße 75, ☎ 06182 / 5284.

Zahnarzt
Sprechstunden Samstag 15 bis 18 Uhr, Sonntag 9 bis 12 und 15 bis 18 Uhr; ab 18.12. von 9-12 Uhr und 15-18 Uhr. Rufbereitschaft für Terminabsprachen: Samstag, 8 Uhr bis Montag, 8 Uhr; Feiertage, 8 Uhr bis nächsten Morgen, 8 Uhr und Mittwoch, 13 Uhr bis Donnerstag, 8 Uhr.
Samstag, Sonntag, Mittwoch: ZA Georg Emge, Rodgau-Weiskirchen, Hauptstraße 92, ☎ 06106 / 15856, privat: 01606 / 646223.

Tierärzte
Hanau und Umgebung: Samstag, Sonntag: Dres. Rogalla / Rummel, ☎ 06187 / 27300.
Ostkreis: Samstag, Sonntag, Mittwoch: Tierärztliche Klinik Dr. Trilling, Obersthausen-Hausen, ☎ 06104 / 75470; Tierklinik Dr. Linneweber, Hausen, ☎ 06104 / 43500 oder telefonisch über den Haustierarzt.
(Ohne Gewähr)

Der Brietaubenverein „Reiselust“ Seligenstadt lädt seine Mitglieder am Dienstag, 21. September, um 19 Uhr zur Versammlung ins Vereinsheim ein. Vorgesehene Tagesordnung: abgeaufene Flugsaison, Siegerschau, Reinigung des Vereinsgeländes und Verschiedenes.

Meldungen für das SHB bitte bis jeweils montags, 19 Uhr, einsenden!

TuS Klein-Welzheim
Die Abteilung Frauengymnastik unternimmt am Samstag, 25. Oktober, wieder einen Bausausflug. Diesmal geht es nach Frankfurt/Main. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.
Abteilung Gymnastik: Alle Sportstunden finden im Bürgerhaus Klein-Welzheim statt. Eingang: linke Rückseite von Goethestraße.
Kurs auch für Nichtmitglieder! Montags von 17.30 bis 18.30 Uhr, „Wirbelsäulengymnastik“ für Damen und Herren. Einstiege jederzeit möglich. Leitung: Monika Geissler, ☎ 25151.
Sportstunden für Mitglieder: Montags von 18.30 bis 19.30 Uhr, Gymnastik-Mix für Frauen. Leitung: Monika Geissler. Mittwochs von 18 bis 19 Uhr, Gesundheitsgymnastik für Frauen. Leitung: Jenny Hartmann und von 19 bis 20 Uhr, Gymnastik-Mix für Jugendliche und Frauen. Leitung: Jenny Hartmann, ☎ 0177 7834063. Donnerstags von 10.30 bis 11.30 Uhr, Gesundheitsgymnastik für Frauen. Leitung: Monika Schmidt, ☎ 889787.
Kinderturnen: Montags: 16 bis 17 Uhr „Tanzgymnastik“ für Zehn- bis Zwölfjährige und von 17 bis 18 Uhr für 13- bis 14-Jährige, jeweils mit Jessica Kuhn und Jasmin Wolny. Mittwochs: 17.30 bis 18.30 Uhr „Kinderturnen“ für Kinder der zweiten bis vierten Schulklasse mit Jessica Kuhn und Jasmin Wolny. Donnerstags: 9.30 bis 10.30 Uhr „Mutter und Kind“ mit Monika Schmidt, ☎ 889787.
Freitags: „Kinderturnen“ von 14.30 bis 15.15 Uhr für Jahrgang 2004; 15.15 bis 16 Uhr für Jahrgang 2005/06, jeweils bei Claudia Pietsch und Michaela May; 16 bis 17 Uhr für Jahrgang 2001-03 bei Jenny Hartmann.
Freitags: „Kindertanzen“ von 14.30 bis 15.15 Uhr für Jahrgang 2000-03, 15.15 bis 16 Uhr für Jahrgang 2004 und 16 bis 16.45 Uhr für Jahrgang 2005/06, jeweils mit Katrin Lang. Samstags: 17 bis 18 Uhr „Tanzgymnastik“ für zwölf- bis 16-Jährige mit Jessica Kuhn.
Abteilung Fußball-Jugend: Trainingszeiten der einzelnen Mannschaften: G (Bambini), bis sechs Jahre, ab Donnerstag, 12. August, von 17.15 bis 18.15 Uhr. F-Junioren, sieben bis acht Jahre, ab Dienstag, 10. August, von 17 bis 18.30 Uhr und Donnerstag von 18 bis 19 Uhr. E-Junioren, neun bis zehn Jahre, ab Montag, 16. August, von 18 bis 19 Uhr und Donnerstag von 18 bis 19 Uhr. D-Junioren JfV, elf bis 12 Jahre, ab Mittwoch, 11. August, von 17 bis 18.30 Uhr und Freitag von 17 bis 18.30 Uhr. C-Junioren JfV, 13 bis 14 Jahre, ab Montag, 16. August, von 17.30 bis 19 Uhr und Donnerstag von 17.30 bis 19 Uhr. Nachwuchskicker ab fünf Jahre gesucht! Info beim Jugendleiter Karlheinz Mühlhauser, ☎ 23022.

Musikcorps
TGS Seligenstadt - Musikcorps: Kontaktperson für musikalische Früherziehung und Instrumentalausbildung: Uwe Burghardt, ☎ 27317. Internete: <http://www.musikcorps.tgs-seligenstadt.de>. Kontaktperson für Fanfarenzug und Blasorchester: Franz-Josef Disser, ☎ 27679.
Übungsstunde Jugendorchester: Freitags von 17.30 bis 18.30 Uhr im Musikraum der TGS-Halle.
Übungsstunde Blasorchester: Freitags von 19 bis 21 Uhr im Musikraum der TGS-Halle.
Übungsstunde Fanfarenbläser: Dienstag, 21. September, um 20 Uhr in der Turnhalle.

Tischtennis Club 1951 Seligenstadt e.V.
Abteilung Tischtennis - Training in der Turnhalle der Merianschule, Einhardstraße. Abteilungsleiter: Harald Günther, ☎ 21146.
Trainingszeiten: Montags von 19 bis 22 Uhr Leistungs- und Trainingsgruppen. Mittwochs von 17 bis 19 Uhr Jugend/Schüler (Leitung: Sonja Blank) und von 19 bis 22 Uhr Damen/Herren. Freitags von 17 bis 19 Uhr Jugend/Schüler (Leitung: Sonja Blank) und von 19 bis 22 Uhr Damen/Herren. Jugendleiterin: Angelika Schwarz.

Vergnügungsgesellschaft Edelweiß 1894 Froschhausen.
Die Vergnügungsgesellschaft lädt alle Mitglieder und Freunde am Sonntag, 19. September, zum Herbstausflug nach Groß-Umstadt ein. Ziele sind der Herbstmarkt und das Winzerfest mit dem abschließenden Trachtenfestzug. Beliebte Edelweiss-Treffpunkte sind die Kaffeetafel im Pfarrgarten, der Winzerkeller und zum Abschluss der Werberhof. Gemeinsame Abfahrt mit der Odenwaldbahn ab Seligenstadt Bahnhof ist um 13.18 Uhr. Rückfahrt ab Groß-Umstadt erfolgt um 18.22 Uhr.

Oldtimerclub WWWV (Wirtschaftswunderwagenvereinigung, gegründet 1987) hat seinen nächsten Stammtisch am Mittwoch, 6. Oktober 2010, ab 20 Uhr im Restaurant „Zum Wiesegigell“ im Bürgerhaus Klein-Welzheim. Herzlich eingeladen sind alle am Oldtimerhobby Interessierten.
Kontakt: 06182 / 92 98 29 oder 060 23 / 6464. Homepage: www.oldtiepraesenta.de.

Begeisterung für WITCHCRAFT, GOOD NEWS, EAST 17, BARRELHOUSE-JAZZBAND:

18. Jazztage erstmals unter'm Glasdach

Seligenstadt – Nach vier-jähriger Pause wechselte das Kunstforum vom traditionellen Veranstaltungsort, dem Palatium am Mainufer, jetzt in eine Gewächshaushalle der Gärtnerei Löwer.

Um es vorwegzunehmen, überragende Bands, ein einmaliges größtmäßig angepasstes Ambiente von Grün und Blumen- und Kerzenschmuck, die Unabhängigkeit von Witterungsverhältnissen, ein bequemer kostenfreier VIP-Shuttle-Service durch die Firma Skoda und nicht zuletzt das zahlreich erschienene begeisterte Publikum führten zu einem Traumstart der Seligenstädter Jazztage an der neuen Veranstaltungsstätte.

Schirmherr Landrat Oliver Quilling war in seiner Eröffnungsrede voll des Lobes für das enorme ehrenamtliche Engagement sowohl des Kunstforums wie der gastgebenden Gärtnerei Löwer, wodurch die Basis für das einmalige Kulturereignis geschaffen worden sei.

Ideenreich und mit höchstem persönlichen Einsatz hatte Rolf Helkenberg, dem die Gesamtleitung oblag, die erforderliche umfangreiche Infrastruktur geschaffen. Jan Masuhr, neben der musikalischen Leitung auch für

die Bühnentechnik und Auswahl der Tontechnik zuständig, konnte letztlich eine Akustik an in der Halle präsentieren, die selbst Barrelhouse-Chef Reimer von Essen ins Schwärmen kommen ließ. Erstmals zum Auftakt der Seligenstädter Jazztage bot das Kunstforum am Freitagvormittag Schülerinnen und Schüler der Klassen 2 und 3 bei freiem Eintritt zwei „Kindermitmachkonzerte“ unter dem Titel „Rüdi und die Notenbande“ an. Etwa 500 Kinder der Grundschulen aus Seligenstadt und Mainflingen stimmten begeistert gestikulierend, tanzend, klatschend und singend in die von Rüdiger Schade (Rüdi) - Gesang, Jan Masuhr - Gitarre, Neli Masuhr - Bass und Christian Schmitt - Schlagzeug vorgetragene Kinderlieder ein.

Der Freitagabend startete mit WITCHCRAFT, dem internationalen Trio mit Lindy Huppertsberg - Kontrabass, Yelena Jurayeva (Kasachstan) - Piano und Angela Frontera (Sao Paulo) - Schlagzeug. Swing wechselte mit Salsa, Funky, mit jazzigen Rhythmen und einer Neubearbeitung von Tschai-kowakys „Oktober“ von Yelena Jurayeva. Lindy Huppertsberg bot unter anderem Eigenkomposi-

tionen wie die groovige Ballade „Basszentrale“, Frontera überzeugte mit überraschend starker Stimme und einem teils konzertanten Anschlag der Trommeln wie auch der diversen Percussionsgeräte mit einem viel beklatschten Solo im mexikanischen Sound. Eine Hommage an ihre anwesenden Eltern war der von Jelena Jurayeva geschriebene Titel „Samba for my parents“. WITCHCRAFT - auch Europas erfolgreichste Frauen-Jazzband genannt - wurde erst nach der Zugabe des Swing-Titels „I thought about you“ mit Standing Ovations von der Bühne gelassen.

Anstelle der wegen einer Erkrankung ausgefallenen Gruppe „PARASON“ konnte kurzfristig die Gruppe „GOOD NEWS“ gewonnen werden - eine Offenbarung für alle, die sie noch nicht kannten. Im Mittelpunkt unschlagbar Dieter Gasde aus Eisenach mit Gesang, Tenorsaxophon, Querflöte, Waschbrett, Cajon und vielen anderen „antiken Instrumenten“ auf denen er Töne erzeugte. Er hatte die Zuhörer mit Bluesharpeinlagen - genauso wie mit Lippenlauten, die wie Trompete, Posaune, Gitarre klingen und einer humorvollen Moderation fest im Griff.

Der jetzt in Hessen lebende farbige Sänger und Leadgitarrist Alex Leonard Exson aus Chicago - der authentische Bluessticker aus seiner Heimat von James Brown Bill Withers, Ray Charles, Stevie Wonder u. a. mitbrachte, verzauberte seine Besucher gemeinsam mit Hendrik Kleditz mit Rhythmusgitarre und Gesang.

WITCHCRAFT und GOOD NEWS waren eine spannende und gelungene Kombination zweier unverwechselbarer Bands der Spitzenklasse.

Mit „EAST 17“ um Stefan Weilmünster (Moderation, Saxophon, Arrangement) stand am Samstagabend eine Big Band mit vielen lokalen und regionalen Größen auf der Bühne, die sich mittlerweile im Süddeutschen Raum einen Namen gemacht hat.

Los ging es mit „Streets of San Francisco“, gefolgt von der Funky-Version „The Chicken“ von Jaco Pastorius neu bearbeitet von Bastian Fiebig. Bob Mintzers „Computer“ fehlte ebenso wenig wie Bluesiges von Count Basie.

Im 2. und 3. Set betraten auch die mit Spannung erwarteten Tanja Schmidt und Jürgen Wüst (Frontgesang) die Bühne. Mit Tanja Schmidts warmer facettenreicher Stimme

und Jürgen Wüst schwarzbesetzten Sound wurden beide allen Erwartungen gerecht. Der Superabend mit den bekannten Rock-, Soul- und Pop-Klassikern im exzellenten Big Band Style endete mit der umjubelten Zugabe von „Baby Grand“ natürlich gesungen von Tanja Schmidt und Jürgen Wüst.

Für eine ausverkaufte Blumenhalle sorgte am Sonntagmorgen die legendäre „BARRELHOUSE JAZZBAND“ in ihrer Stammbesetzung unter Reimer von Essen. Sie legte ein riesiges Repertoire des klassischen New Orleans-Jazz bis hin zu eigenen Werken vor. Die Band bot 100 Jahre mitreißende Jazzgeschichte vom Blues - Ragtime - Swing bis zu karibischen Rhythmen perfekt und voller Spielfreude vorgetragen und kenntnisreich und kurzweilig von Reimer von Essen moderiert. Bei der Zugabe „Around the clock tonight“ zogen die Musiker in Form einer Street Parade unter Standing Ovations durch die dicht besetzte Halle. Mit „Get rhythm in your feet and music in your hart“ verabschiedete sich die Barrelhouse Jazzband und traf mit dem Titel den Kern der grandiosen 18. Jazztage des Kunstforums.

Herzlichen Dank
an alle Nachbarn, Freunde, Kunden, Bekannte und Verwandte für die vielfältige Hilfe und Unterstützung die vielen guten Wünsche, die uns nach dem Überfall entgegengebracht wurden und uns halfen, dieses einschneidene Erlebnis zu verarbeiten.

Familie Dittmeier

Alte unansehnliche Badewanne?
Matt, fleckig, verkratzt?
Nicht herausreißen!
BAD-TECHNIK renoviert in 1 Tag
- 8 Jahre Garantie -
Badtechnik Beate Mey
Acryl & Email-Reparaturen
Ingo Popielek ☎ 06159-71 79 01

Ich schreibe Ihnen ihre Rechnungen inkl. Mahnwesen (nach Vorgabe) u. begleite Sie bis zum Zahlungseingang. Chiffre W 1043

Ab 18 Jahren eigenes Geschäft
starten mit Ausbildung, mit 25 Jahren finanziell frei sein. **Marketing Büro GidT** Tel: 06154 - 810272

Vertrauen Sie dem Fachmann
Ihr Altgold ist Geld wert!

Barankauf bei

Ruppel
Schmuck und Uhren
Seligenstadt/Main
Norbert Ruppel • 63500 Seligenstadt
Einhardstraße 10 • Tel. 06182/3754

Alte Küche? Wieder schön in 1 Tag!

Der günstigste Weg zur Traumküche: Unkompliziert und viel günstiger als der Neukauf einer vergleichbaren Qualitätsküche. Der noch gute Korpus der Küche bleibt bestehen. Wir tauschen nur die alten Fronten und Scharniere gegen maßgefertigte moderne neue aus. Die riesige Auswahl und Qualität überzeugen!

Die schlaue Lösung
Individuelle Beratung vor Ort!

Jetzt informieren:
06074/40 41 27
www.portas.de
PORTAS-Ausstellungs-Center
Assar-Gabriellson-Straße
63128 Dietzenbach
PORTAS
Europas Renovierer Nr. 1

Vereinskalender

Gesangverein Germania 1903 Seligenstadt.
Männerchor: Die nächste Singstunde ist am Montag, 20. September, 20 Uhr, im Vereinsheim.
Frauenchor: Die nächste Singstunde ist am Mittwoch, 22. September, 20 Uhr, im Vereinsheim.
Karten für das 20-jährige Bestehen des Frauenchores am 19. September, um 17 Uhr im St.-Josefsstaus können bei Karin Weber, ☎ 06182 22977, bestellt werden.
Interessierte Sängerinnen und Sänger können gerne an einer der oben genannten Chorprobe teilnehmen und sind uns stets willkommen.
Der Chor im Internet: www.germania03.de

Junge Briefmarkenfreunde Untermain.
Unsere nächste Gruppenstunde findet am Samstag, 2. Oktober, von 14 bis 17 Uhr im Gruppenraum, Frankfurter Straße 35, Seligenstadt, statt. Über ein zahlreiches Erscheinen würden wir uns sehr freuen. Auch Nichtmitglieder sind hierzu recht herzlich willkommen. Nähere Informationen bei Dieter Seipel, Steinheimer Straße 29, Seligenstadt, ☎ 251 65.
Gleichzeitig möchten wir noch auf den 17. September hinweisen. Wir nehmen wieder am Weltkindertag teil, der wieder im Riesen stattfindet. Nähere Informationen hierzu geben wir noch bekannt.



Jahrgänge

Der Jahrgang 1950/51 Froschhausen trifft sich mit Partner am Mittwoch, 22. September, um 16.30 Uhr im Gasthaus „Zum Lamm“.

Der Jahrgang 1954/55 Froschhausen gibt bekannt, dass sich die Teilnehmer des Ausflugs am Mittwoch, 22. September, um 8 Uhr am Feuerwehrhaus treffen.

Der Jahrgang 1954/2/43 Froschhausen trifft sich mit Partner am Mittwoch, 29. September, um 14 Uhr am Feuerwehrhaus zu einer Radtour. Erstes Ziel ist die Edelweiß-Hütte, dann Weiterfahrt zum Bürgerhaus „Zum Wiesegiggel“, Klein-Welzheim. Nichttrader können gegen 17 Uhr gleich nach Klein-Welzheim kommen. Bei Regenwetter Treffpunkt um 17 Uhr im „Wiesegiggel“. Auch Neubürger des Jahrgangs sind willkommen.

Der Jahrgang 1944/45 Seligenstadt lädt zum Monatstreffen am Donnerstag, 30. September, um 17 Uhr, ins Gasthaus „Fischerstube“, Kleine Fischerstraße 2, ein.

Der Schuljahrgang 1945/46 Seligenstadt trifft sich mit Partner am Samstag, 18. September, um 10 Uhr am Feuerwehrhaus zu einem Ausflug mit Bus und zu Fuß zur Käsmühle. Die Rückkehr ist für 17 Uhr vorgesehen. Bei Fragen: ☎ 4282 oder 21373.

Der Jahrgang 1951/52 Seligenstadt trifft sich am Freitag, 17. September, um 19 Uhr in der „Fischerstube“. Der Anlass ist der Besuch von Johannes Schließmann aus Thailand.

Ihre zweite gemeinsame Übung 2010 absolvierten die Feuerwehren der Stadt Seligenstadt dieser Tage in der Asklepios-Klinik. Nach Auslösung eines Brandmelders fand der Einsatz im Neubau der Intensivstation und in einer Bettenstation mit rund 70 Aktiven statt. 20 zum Teil schwer verletzte Personen mussten über die Drehleiter und Treppenräume von den Atemschutztrupps der Feuerwehr gerettet werden. In einer Verletzensammelstelle, die der DRK-Ortsverband Seligenstadt aufbaute und betrieb, versorgten die Hilfskräfte die Verletzten und bereiteten sie für einen Weitertransport vor. Parallel zu der Übung formierte sich eine Krankenhauseinsatzleitung. Unter der Leitung des Ärztlichen Direktors Dr. Nikos Stergiou und Anästhesie-Chefärzt Dr. Müller-Hillebrand sowie ihrem Team wurden zusammen mit der Feuerwehreinsetzleitung mögliche Verfahren einer Teilevakuierung der Klinik simuliert. Hierzu kam auch der Einsatzleitwagen des Kreises Offenbach, besetzt mit Führungskräften aus den Wehren Ober-Roden, Hainburg, Mainhausen und Seligenstadt, zum Einsatz. „Besonders bei so einem großen Objekt ist es notwendig, einen ordentlichen Einsatzablauf zu organisieren, Einsatzabschnitte zu bilden und mit den Verantwortlichen der Unglücksstelle zusammenzuarbeiten“, betonte Stadtbrandinspektor Alexander Zöllner.

Ehemalige Benediktinerabtei Seligenstadt:

Pflanzen der Klostermedizin

Seligenstadt – Die Pflanzen der Klostermedizin in Darstellung und Anwendung – unter diesem Motto lädt die Verwaltung der Staatlichen Schlösser und Gärten am Sonntag, 26. September, um 15 Uhr zu einem Vortrag von Dr. Johannes Gottfried Mayer (Forschergruppe Klostermedizin) in die ehemalige Benediktinerabtei Seligenstadt ein. Der Vortrag führt durch

die Geschichte der Pflanzenabbildung von der Antike bis zum Beginn der wissenschaftlichen, botanischen Pflanzendarstellung in der Renaissance. Sie verläuft von den naturnahen Bildern der Spätantike über die symbolische Darstellung im Mittelalter, welche die „Signatur“, die Wirkung der Pflanze zum Ausdruck bringt, zurück zur naturalistischen Abbildung, die

schließlich in die ersten von der Wissenschaft der Botanik geprägten Demonstrationszeichnungen mündet. Ein Schwerpunkt des Vortrags ist dem gemalten Herbarium des Benediktiners Veit Auslasser gewidmet, dessen Pflanzenabbildungen am Übergang zwischen der symbolischen Darstellung des Mittelalters und den naturnahen Pflanzenbildern

der Renaissance stehen. Ebenso wird die historische und aktuelle medizinische Bedeutung der dargestellten Pflanzen behandelt. Der Eintritt beträgt 6 Euro. Treffpunkt ist an der Museumskasse. Um Voranmeldung wird gebeten unter Tel. 06182/22640 oder marcus.paschold@schloesser-hessen.com.

Hilfe Füreinander - Seniorenhilfe Seligenstadt e.V.
Am **Donnerstag, 19. August**, unternimmt die Seniorenhilfe eine Radtour zum Naturfreundehaus auf der Bulau. Treffpunkt ist um 14 Uhr an der Fähre in Seligenstadt. Die Route verläuft auf verkehrsarmen Wegen, ohne längere Steigungen und steht unter der bewährten Leitung von Jochen Gollnick. Die Gesamtstrecke ist beträgt etwa 39 Kilometer. Das Büro der „Hilfe Füreinander“, Aschaffenburger Straße 1, ☎ 200502, ist montags bis freitags von 10 bis 12 Uhr geöffnet. **Stammtisch**, jeden ersten Donnerstag im Monat ab 18 Uhr in der Gaststätte „Frankfurter Hof“.

Gesangverein Harmonie Froschhausen 1892 e.V.
Young Harmonists: Jeden Freitag folgende Chorproben: Kinder von vier bis sechs Jahre proben von 16.45 bis 17.15 Uhr, Kinder von sieben bis neun Jahre von 17.15 bis 17.45 Uhr und Kinder ab zehn Jahre von 17.45 bis 18.30 Uhr, jeweils im Sängenheim. Anschließend Theaterprobe für die Kinder!
Gemischter Chor: Singstunde am Montag, 20. September, von 20 bis 21.30 Uhr im Sängenheim.
Männerchor: Am Freitag, 17. September, von 19.30 bis 21 Uhr Chorprobe im Sängenheim.
Theaterprobe für Erwachsene am Dienstag, 21. September, um 20 Uhr im Sängenheim.
Information im Internet unter www.harmonie-froschhausen.de.

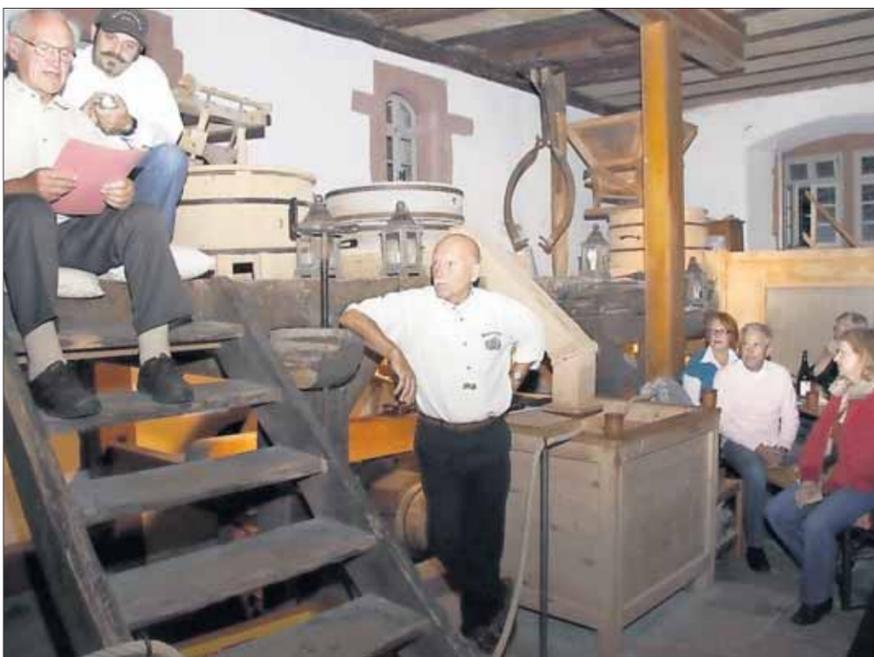
Vox Musica e.V.
Die Sängerinnen und Sänger treffen sich immer mittwochs um 20 Uhr zur Chorprobe im Vereinsheim in Seligenstadt, Steinheimer Straße 47a. Neue Sängerinnen und Sänger sind herzlich willkommen. Weitere Infos bei Sandra Rilox, ☎ 06182 640090 oder unter www.vox-musica.de
Vox Musica veranstaltet nächstes Jahr im September eine Chorfahrt nach Prag. Passive und aktive Mitglieder, die Interesse haben mitzufahren, melden sich bitte bei Bettina Sattler oder Sandra Rilox oder einfach eine Mail an info@voxmusica.de

Reit- und Fahrverein Seligenstadt und Umgebung e.V.
Die Jahresversammlung findet am Freitag, 17. September, 19.30 Uhr, im Kolleg der Gaststätte „TGS Turnhalle“, Grabenstraße 48, statt. Tagesordnung: Begrüßung, Feststellung der Stimmberechtigung, Geschäftsbericht des Vorstand, Bericht der Kassenprüfer, Entlastung des Vorstandes und der Kassenprüfer, Ehrungen, Ausblick/Veranstaltungen 2011, Verschiedenes. Anträge zur Ergänzung dieser Tagesordnung müssen zwei Tage vor der Jahresversammlung dem Vorstand schriftlich bekannt gegeben werden, um unter Punkt „Verschiedenes“ behandelt zu werden.



Herbstfreizeit in der Mühle

Seligenstadt – Der Kinderclub im evangelischen Gemeindezentrum Seligenstadt lädt Kinder von 6 bis 12 Jahren zu einer Herbstfreizeit ein. Vom 11. bis 15. Oktober können 50 Kinder das gemeinsame Leben in einer Mühle in Langenscheid am Rande des Westerwalds ausprobieren und die Umgebung erkunden. Die fünf Tage in der ersten Woche der Herbstferien stehen unter der Überschrift „Wunderland“. Dazu wird es auch Spiel- und Bastelangebote geben. Die Teilnahme kostet 100 Euro, Ermäßigungen sind möglich. Informationen und Anmeldungen gibt es beim Gemeindepädagogen Claus Ost, ☎ 29654, Fax 924964 oder e-Mail: claus.ost@seligenstadt-evangelisch.de.



Der Förderkreis Historisches Seligenstadt hatte in der Klostermühle seine bekannte „Lesung in de Miehl“. Auf Kenner und Liebhaber der Seligenstädter Mundart wartete ein Leckerbissen. Ludwig Bungert und Dr. Manfred Schopp präsentierten lebendige Gedichtchen und Geschichten in uriger Atmosphäre bei Wein und einer Brotzeit.

Foto: Hampe

Der Seligenstädter Kinderclub ist ein Angebot der Evangelischen Kirchengemeinde Seligenstadt und Mainhausen in Zusammenarbeit mit der Stadt Seligenstadt.

Ehrenamtliche Hilfe in Seligenstadt und Umgebung:

15 Jahre Hospizarbeit

Seligenstadt – 15 Jahre Hospizarbeit in Seligenstadt und Umgebung - das

gibt der Hospizgruppe Seligenstadt - die eine Regionalgruppe der IGSL Bingen ist - Anlass, in Dankbarkeit auf Anfang und Entwicklung zurückzublicken.

Die ehrenamtliche Arbeit der HospizhelferInnen hat von Beginn an drei Aspekte: Den Tod mitten ins Leben zu stellen und helfen, dass Menschen am Ende ihres Lebens gut aufgehoben werden; dies in gelebter Ökumene zu tun und die Gemeinschaft der Gruppe mit Empathie zu stützen.

Herzlich wird zum Jubiläum eingeladen zu einer Lesung mit Winno Sahn:

„Poetische Tode“ - Lyrik über das Sterben. Die musikalische Begleitung am Flügel von Alexander Hainz am Sonntag, 26. September 2010, um 17 im Jakobssaal im St. Josefshaus an der Jakobstraße 5.

Prospekte in Ihrem



(Die Prospekte sind nicht immer für alle Ausgaben gebucht.)

Gottesdienst für Kleinkinder

Seligenstadt – Der nächste Krabbelgottesdienst der Basilikapfarrei St. Marcellinus & Petrus findet am kommenden Sonntag, 19. September um 10.30 Uhr, im Edith-Stein Saal, St. Josefshaus statt. Zu diesem ca. 30 Min. Gottesdienst lädt die Pfarrei ganz herzlich alle Eltern mit Kleinkindern ein. Weitere Informationen und Termine können auf der Homepage der Basilika-Pfarrei unter www.basilika.de, und der Kolpinghomepage www.kolping-seligenstadt.de, sowie bei Fam. Knapp, Tel. 268 64, eingeholt werden.

Bestattungen

- **Erich Zöller**, verstorben am 11.09.2010; Beisetzung ist am Freitag, 17.09.2010, 11.00 Uhr in Seligenstadt.
- **Heinz Klein**, verstorben am 10.09.2010; Beisetzung ist am Freitag, 17.09.2010 um 15.00 Uhr in Kl.-Welzheim.
- **Katharina Weiß**, verstorben am 10.09.2010; Beisetzung ist am Montag, 20.09.2010 um 15.00 Uhr in Seligenstadt

Kirchenkalender

Basilika Seligenstadt
Donnerstag, 16. 9.: 19 Uhr Messe.
Freitag, 17. 9.: 18 Uhr Messe im Krankenhaus, 18.25 Uhr Rosenkranzgebet, 19 Uhr Messe.
Samstag, 18. 9.: 14 Uhr Trauung von Elisabeth Polycarpo und Rillo Libero, 15.30 Uhr Brautamt für Verena Rohrböck und Jürgen Bernhard, 16.30 Uhr Rosenkranz in der Wendelinuskapelle, 17 Uhr Beichtgelegenheit, 18.30 Uhr Vorabendmesse.
Sonntag, 19. 9.: 8 Uhr Amt, 10 Uhr Amt, parallel Wortgottesdienst für Kinder „Basilika-Sternchen“, 10.30 Uhr Krabbelgottesdienst im Edith-Stein-Saal, 14.30 Uhr Rosenkranz, 18.30 Uhr Amt.
Montag, 20. 9.: Keine Messe in der Basilika.
Dienstag, 21. 9.: 10.30 Uhr Messe im Kursana Domizil, 18.25 Uhr Rosenkranzgebet, 19 Uhr Messe.
Mittwoch, 22. 9.: 8.30 Uhr Frauenmesse.
Donnerstag, 23. 9.: 19 Uhr Messe.

St. Cyriakus Klein-Welzheim
Donnerstag, 16. 9.: 18 Uhr Rosenkranz.
Samstag, 18. 9.: 10 Uhr Dankamt anlässlich der goldenen Hochzeit von Ewald und Katharina Krammig, 18.30 Uhr Vorabendmesse.
Sonntag, 19. 9.: 10 Uhr Amt, Dank-

St. Nikolaus Klein-Krotzenburg

Donnerstag, 16. 9.: 19 Uhr Messfeier.
Freitag, 17. 9.: 9 Uhr Messfeier, 15 Uhr Rosenkranzgebet für Erwachsene auf der Liebfrauenheide.
Samstag, 18. 9.: 15 Uhr Trauung von Kira Lejko und Frank Hebelisen, 18.30 Uhr Vorabendmesse.
Sonntag, 19. 9.: Keine Messe in der Kirche! Hauptwallfahrt zur Liebfrauenheide - Patronatsfest: 9 Uhr Prozession ab Marienbildstock, 10 Uhr Messe, anschließend Imbiss, 13 Uhr Andacht. 10.30-12 Uhr Bücherei.
Montag, 20. 9.: 14 Uhr Rosenkranzgebet im Chörchen.
Dienstag, 21. 9.: 9 Uhr Kirchplatzpflege, 19 Uhr Messfeier.
Mittwoch, 22. 9.: 10-11 Uhr und 16-19 Uhr Bücherei.
Donnerstag, 23. 9.: 19 Uhr Messfeier mit eucharistischer Anbetung.

St. Wendelinus Hainstadt

Donnerstag, 16. 9.: 9.30 Uhr Abfahrt zum Seniorenausflug auf den Rochusberg, 16.30 bis 17.30 Uhr Bücherei.
Samstag, 18. 9.: 17 Uhr Vorabendmesse.
Sonntag, 19. 9.: 10.30 Uhr Hochamt, Kinderwortgottesdienst, 11 bis 12 Uhr Bücherei, 14.30 Uhr Taufe von Leon Jason Kaufmann, Katharina Retterath und Annabelle Luise Troha.
Montag, 20. 9.: 18.30 Uhr Rosen-

Probieraktion zur Fairen Woche

Seligenstadt – Der Seligenstädter Weltladen lädt zu einer „Fairkostung“ am Samstag, 18. September ein. Von 10 bis 12 Uhr können vor dem Geschäft in der Aschaffener Straße 43 Kaffee, Tee, Saft und andere Produkte kostenlos probiert werden. Die Aktion ist eine Veranstaltung im Rahmen der „Fairen Woche“, die unter der Überschrift „Fair schmeckt mir“ vom 13. bis zum 26. September mit über 1000 Veranstaltungen in ganz Deutschland zum neunten Mal stattfindet.

„Fair schmeckt mir!“

Der Schwerpunkt liegt dieses Jahr auf dem Genuss fair gehandelter Produkte zu Hause, aber auch in der Gastronomie. Entsprechend macht der Slogan „Fair schmeckt mir!“ vor allem Lust auf das Ausprobieren der leckeren Vielfalt fair gehandelter Produkte. „Ob beim Einkauf von Lebensmitteln oder während

„Fairkostung“ am Samstag, 18. September:

eines Restaurantbesuches - wir können täglich einen

bewussten Beitrag leisten zu einer partnerschaftlichen und ökologischen Entwicklung des Südens“, betont Bundesentwicklungsminister Dirk Niebe-Schirmherr der Fairen Woche.



Jeden Freitag in Ihrer Tageszeitung: Das Fernsehprogramm für die nächste Woche!



- **KATRIN SASS**
Ehrlich unentbehrlich
Starke Rolle in „Weißensee“, klasse Auftritt in „Der Doc und die Hexe“: Ohne Katrin Sass kommt das Fernsehen zurzeit nicht aus.
- **TV-KOMÖDIE**
Amouröser Nahkampf
Lachen, bis der Arzt kommt
- **GEWINNCHANCE**
Der Ring ruft!
Treffen Sie die großen Stars der Volksmusik
Ihre Zeitung erhalten Sie bei über 700 Verkaufsstellen.

Hohes Wachstum

Die Aktionswoche zum Fairen Handel wird vom Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (BMZ), dem Evangelischen Entwicklungsdienst (EED)/Brot für die Welt und dem Bischöflichen Hilfswerk MISEREOR finanziell gefördert. Sie ist eine Aktion des Forums Fairer Handel. Der Faire Handel ist eine Handelspartnerschaft, die auf Dialog, Transparenz und Respekt beruht und nach mehr Gerechtigkeit im internationalen Handel strebt. Der Faire Handel in Deutschland weist seit Jahren hohe Wachstumsraten auf und erzielte im Jahr 2009 einen Umsatz von rund 320 Mio. Euro.

St. Margareta Froschhausen

Donnerstag, 16. 9.: 16.30 Uhr Kinderchor, 17-18 Uhr Bücherei, 18 Uhr Kfd-Fahrradausflug, 20 Uhr Elternabend der Erstkommunionkinder im Gemeindezentrum St. Marien.
Freitag, 17. 9.: 7.45 Uhr Schülergottesdienst.
Samstag, 18. 9.: ab 8 Uhr Kleider-sammlung der Kolping, 18 Uhr Eucharistiefeier.
Sonntag, 19. 9.: 9.30 Uhr Eucharistiefeier, parallel Wortgottesdienst, mit Kirch- und Friedhofsgang, 10.30 Uhr Bücherei.
Montag, 20. 9.: 10-11 Uhr Seniorengymnastik, 18.30 Uhr Rosenkranz.
Dienstag, 21. 9.: 16-17 Uhr Pfarrbüro, 18-19 Uhr Bücherei, 19.30 Uhr Verwaltungsrat.
Mittwoch, 22. 9.: 15 Uhr Kinderrosenkranz, 18.30 Uhr Eucharistiefeier, 19.15 Uhr Rosenkranz.
Donnerstag, 23. 9.: 17-18 Uhr Bücherei.

Evang. Kirche Seligenstadt und Mainhausen

Donnerstag, 16. 9.: 12 Uhr „Stand up“ gegen Armut, Aktion auf dem Freihofplatz.
Sonntag, 19. 9.: 10.30 Uhr Gottesdienst.
Montag, 20. 9.: 17.30 Uhr Jugendgottesdienst.
Dienstag, 21. 9.: 19.30 Uhr Gemeindegottesdienst.
 Weitere Info: Pastor Ingo Hunauer, ☎ 2 75 27, Internet: www.nazarener-seligenstadt.de

Ev. Kirche Hainburg

Donnerstag, 16. 9.: Gemeindehaus Hainstadt: 8-15 Uhr PIT-Projekt, 15 Uhr Seniorentreff.
Samstag, 18. 9.: Gemeindehaus Hainstadt: 10-16 Uhr „Ein Tag für mich ...“, 18 Uhr Pilgergottesdienst.
Sonntag, 19. 9.: Gemeindehaus Hainstadt: 10.30 Uhr Kindergottesdienst.
Dienstag, 21. 9.: Gemeindehaus Hainstadt: 9.30 Uhr Gottesdienst, 9.30 Uhr Kindergottesdienst, 11 Uhr Jugendgottesdienst in Wiesbaden.
Montag, 20. 9.: 20 Uhr Chorphöhe.
Mittwoch, 22. 9.: 18.45 Uhr Religionsunterricht, 19 Uhr Frauenchorprobe, 20 Uhr Gottesdienst.
 Gemeindehomepage: www.nak-seligenstadt.de

St. Wendelinus Zellhausen

Donnerstag, 16. 9.: 9 Uhr Messe.
Samstag, 18. 9.: 15.30 Uhr Trauung Prager und Drogies, 17 Uhr Messe.
Sonntag, 19. 9.: 10.30 Uhr Hochamt, 11.30 Uhr Taufe von Tayler Koch.
Montag, 20. 9.: 15 Uhr Wort-Gottes-Feier für die Kommunionkinder, 18

Evang. Freikirche Seligenstadt

Samstag, 18. 9.: 12 Uhr „Stand up“ gegen Armut, Aktion auf dem Freihofplatz.
Sonntag, 19. 9.: 10.30 Uhr Gottesdienst.
Montag, 20. 9.: 17.30 Uhr Jugendgottesdienst.
Dienstag, 21. 9.: 19.30 Uhr Gemeindegottesdienst.
 Weitere Info: Pastor Ingo Hunauer, ☎ 2 75 27, Internet: www.nazarener-seligenstadt.de

Neuapostolische Kirche Seligenstadt

Freitag, 17. 9.: 20 Uhr Jugendchorprobe.
Sonntag, 19. 9.: 9.30 Uhr Gottesdienst, 9.30 Uhr Kindergottesdienst, 11 Uhr Jugendgottesdienst in Wiesbaden.
Montag, 20. 9.: 20 Uhr Chorphöhe.
Mittwoch, 22. 9.: 18.45 Uhr Religionsunterricht, 19 Uhr Frauenchorprobe, 20 Uhr Gottesdienst.
 Gemeindehomepage: www.nak-seligenstadt.de

St. Kilian Mainflingen

Freitag, 17. 9.: 9 Uhr Messe, 10.45 Uhr Wort-Gottes-Feier im Aureliushof, 17 Uhr Rosenkranzgebet.
Samstag, 18. 9.: 17 Uhr Wort-Gottes-Feier.
Sonntag, 19. 9.: 9.15 Uhr Wort-Gottes-Feier.
Dienstag, 21. 9.: 15.30 Uhr Wort-Gottes-Feier der Erstkommunionkinder, 17 Uhr Aussetzung des allerheiligsten Altarsakraments mit Anbetung, 18 Uhr Messe.
Mittwoch, 22. 9.: 20 Uhr Probe des

Kirchenchores im Kilianushaus.
Pfarrbüro: Montags von 15 bis 18 Uhr sowie dienstags und freitags von 9 bis 12 Uhr, ☎ 35 44.

Uhr Wort-Gottes-Feier.
Dienstag, 21. 9.: 14 Uhr Gebet für den Frieden und für geistliche Berufte. Probezeiten des kath. Musikverein im Pfarrheim: 14 Uhr Blockflötengruppe, 18.30 Uhr „Young United“, 19.30 Uhr Gesamtchor.
Donnerstag, 23. 9.: 9 Uhr Messe.
Borromäus-Bücherei: Mittwochs von 17.30 bis 18.30 Uhr, samstags von 14 bis 15 Uhr und sonntags von 11.30 bis 12 Uhr.
Pfarrbüro: Dienstags und mittwochs von 9.30 bis 11.30 Uhr und donnerstags von 17 bis 19 Uhr, ☎ 33 51, E-Mail: kath-pfarrebüro-zellhausen@online.de, Internet: www.st-wendelinus-zellhausen.de

Kleidersammlung

Ostkreis – Am Samstag, 18. September, findet eine Gebrauchtkleidersammlung für Umwelt und Menschen in Not statt. Für die ehrenamtlichen Helfer bedeutet es eine enorme Arbeitserleichterung, wenn die Kleidersäcke gut verschnürt sind. Wegen unseriöser Kleidersammler sollten sie nicht über Nacht auf die Gehsteige gestellt werden, sondern erst am Samstag früh. In Seligenstadt, Froschhausen und Klein-Krotzenburg findet die Straßensammlung ab 8.30 Uhr statt. In Klein-Welzheim findet eine Depot-sammlung von 8.30 bis 11.30 Uhr am Pfarrheim statt. Bis 11.30 Uhr bieten wir den umliegenden Gemeinden die Möglichkeit, die Kleidersäcke auch direkt am Parkplatz des Schwimmbads anzuliefern.



Kerb mit Musik, Karussell, Buden, Kinderprogramm und viel Fußball stand am zurückliegenden Wochenende bei der TuS Klein-Welzheim auf dem Sportgelände an der Mainflinger Straße auf dem Programm. Neben gut besuchten Fußballderbys konnten zahlreiche fußballinteressierte Mädchen und Jungen bei einem Wettbewerb das „DFB- & McDonalds“-Schnupper- und Fußballabzeichen erwerben. Für andere gab es diverse Spielstationen mit Eierlauf und Sackhüpfen. Die Mädchen und Jungen der Tanz- und Turngruppe traten auf. Foto: Hampe

Fest der evangelischen Kirchengemeinde

Motto: „Wenn jeder gibt, was er hat“

Seligenstadt – Auf sonniges Wetter hofft die evangelische Kirchengemeinde am Sonntag, 19. September. Das traditionelle Gemeindefest mit dem Motto „Wenn jeder gibt, was er hat“ im und am Gemeindezentrum in der Jahnstrasse 24 in Seligenstadt beginnt um 11 Uhr mit einem Gottesdienst im Grünen und danach soll es bis 22 Uhr im Haus, aber auch auf der Bleiche weiter gehen. Im Festgottesdienst für Große und Kleine, der musikalisch durch die Konfiband gestaltet wird, wird Martha Rau als Kirchenvorsteherin verabschiedet werden. Das anschließende Mittagessen

wird von den „Kochenden Männern“ der Gemeinde kredenzt und dann beginnt um 14 Uhr das Programm mit Kaffee und selbstgebackenem Kuchen, den Angeboten des Spielmobils und dem Auftritt der Musikgruppe der „Freien Schule Seligenstadt“.

Für jede Spende dankbar

Um 14.30 Uhr führen Kinder der Kita Niederfeld und Freunde das Kindermusical „Robinson“ auf und ab 16 Uhr gilt alle Aufmerksamkeit einer Rap- Aufführung der Kita Regenbogen-Kinder. Das „reFRESHed Orches-

tra“ ab 16.30 Uhr verkürzt die Zeit bis zur Eröffnung des Buffets um 18 Uhr mit Gegrilltem und selbstgemachten Salaten. Das Lagerfeuer um 20 Uhr leitet langsam das gemütliche Ende des Festes ein. Für die Buffets werden 50 Kuchen und 25 Salate gebraucht. Der Festausschuss ist wie jedes Jahr dankbar für jede Spende, die ab 9 Uhr am Sonntag im Gemeindezentrum abgegeben werden kann und für jeden Menschen, der einen Dienst beim Fest übernehmen will. Die Koordinatorin Inge Wölfinger ist unter ☎ 67139 zu erreichen.

Ungebetener Besuch in der Einhardstraße:

Falschen Polizisten die Tür gewiesen

Seligenstadt – Ungebetenen Besuch erhielt ein Ehepaar aus der Einhardstraße am Samstagmorgen. Gegen 5.15 Uhr öffnete der Ehemann die Wohnungstür, nachdem Unbekannte vehement geklingelt hatten. Ihm gegenüber standen zwei Männer bei denen es sich offenbar um Osteuropäer handelte. Einer der beiden stellte seinen Fuß in die Tür, hielt dem Bewohner die Farbkopie eines Bundespersonalausweises entgegen und sagte, dass er von der Polizei wäre und in die Wohnung müsse. Dem Wohnungsinhaber gelang es, den angeblichen Polizisten aus der Tür zu schieben, diese wieder zu schließen und somit möglicherweise größeren Schaden für sein Eigentum abzuwenden. Nun fahndet die Polizei nach den beiden dunkelhaarigen Personen, von denen einer kräftig, etwa 1,75 Meter groß und 25

bis 30 Jahre alt ist. Er sprach deutsch mit osteuropäischem Akzent, hatte ein rundes Gesicht, trug eine kurze, graue Jacke und eine Jeanshose. Sein Begleiter, der vermutlich russisch sprach ist 20-25 Jahre alt, schlank und 1,75 bis 1,80 Meter groß. Dieser Mann hat ein schmales Gesicht und trug schwarze Kleidung. Zeugenhinweise erbittet die Polizei in Seligenstadt, Telefon 06182/89300 oder die Kripo auf der Hotline 069/8098-1234. „Der vorliegende Sachverhalt ist leider kein Einzelfall“, weiß Kriminalhauptkommissar Peter Bender von der Kriminalpolizeilichen Beratungsstelle in Offenbach zu berichten. „Immer wieder passiert es, dass angebliche Polizeibeamten versuchen, bei arglosen Bürgern Zutritt in Häuser und Wohnungen zu erlangen. Die Liste der Tricks, mit denen sich die schauspielerisch begabten

Täter eine Befugnis zum Betreten der Wohnung verschaffen wollen, ist schier unendlich und ständig treten neue Varianten hinzu. Deshalb gibt Bender folgende Tipps: Lassen Sie keine Fremden in die Wohnung! Besucher vor dem Öffnen der Tür ansehen (Türspion, Blick aus dem Fenster). Türsprechanlage benutzen. Tür immer nur mit vorgelegtem Sperrbügel öffnen! Wehren Sie sich gegen zudringliche Besucher notfalls auch energisch (laute Ansprache, Hilferuf)! Rufen Sie im Zweifelsfall den Notruf der Polizei an! Weitere Tipps, wie sich gerade ältere Menschen wirkungsvoll vor Trickdieben oder Betrügern schützen können, gibt das Team in der Beratungsstelle unter der gebührenfreien Hotline des Polizeipräsidiums Südosthessen: 0800/3110110.

Operettenträume in Klein-Welzheim:

Isabelle Cottet kommt

Klein-Welzheim – Neben der Starsopranistin Daniela Zanger, den zwei Tenören Wolfgang Häfner und Stefan Stegmann, dem Bass-Bariton Herbert Häfner und der sensationellen Verpflichtung von Paula Sumane aus Lettland, Violine - gibt nun auch die zwanzigjährige französische Pianistin Isabelle Cottet ein Gastspiel auf der „Welzheimer Operettenbühne“. Die junge Preisträgerin zahlreicher Klavierwettbewerbe in

Frankreich, Deutschland bis Marokko, gilt als Ausnahmetalent am Klavier und nahm bereits im Alter von fünf Jahren Klavierunterricht bei Professor Judy Chin. Einen Höhepunkt ihrer noch jungen Karriere war ein Konzert mit dem Sinfonieorchester Paris unter der Leitung von Pierre-Michel Durand, wo sie als Erste Preisträgerin mit dem 1. Klavierkonzert von Ludwig van Beethoven debütierte. Derzeit setzt sie ih-

re Studien im Mozarteum Salzburg und an der Universität der Künste in Berlin fort. Am 10. Oktober wird sie in Klein-Welzheim zusammen mit der Geigerin Paula Sumane das Konzert „Operettenträume“ mit Pablo de Sarasates höchst anspruchsvoller „Carmen-Fantasie“ eröffnen. Karten in den bekannten Vorverkaufsstellen in Seligenstadt, Mainflingen und Klein-Welzheim.

Schach zum Anfassen am Weltkindertag

Seligenstadt – Die Schachfreunde Seligenstadt sind – wie alle Jahre – auch diesmal am Weltkindertag, Freitag, 17. September, von 15 bis 18 Uhr im Foyer des Riesensaales und präsentieren ihre Sportart - das Königliche Spiel. Gern laden sie auch zum Mitspielen ein und geben Auskunft über den jetzt fünfjährigen Verein. Kommen – Sehen – Spielen – Staunen. Näheres: Klaus Schemm, Tel. 06182/3353 oder klaus.schemm@google-mail.com .



Die CDU Klein-Welzheim gewinnt den Pokalwettbewerb der Hubertus-Schützen. Zum großen Finale waren am vergangenen Freitag sieben Mannschaften beim Pokalschießen des Schützenverein St. Hubertus Klein-Welzheim an den Start gegangen. Als Mannschaft mit den am meisten geschossenen Scheiben, konnte Vorsitzender Heiko Dörr das fünfköpfige Team des Gesangsverein Liederkränz mit einem Gutschein auszeichnen. Für die Einzelwettbewerbe hatte der Schützenverein Pokale in vier Klassen ausgelobt. Weitere Informationen und alle Ergebnisse unter www.schuetzenverein-klein-welzheim.de. Foto: Hampe



KNOSPENBLÜHERHEIDE
„Twin Girls®“
Zwei versch.-farbige herbstblühende Heidesorten in einem Topf, winterhart, im 11cm Topf
nur **1.99€**



CHRYSANTHEMENBUSCH
ø 40cm
nur **2.99€**



KNOSPENBLÜHERHEIDE
Calluna „Marties“ Heidesorte mit leuchtend roten Blüten, im 9cm Topf
nur **0.49€**

HEIDENSPASS!

In unseren Gewächshäusern präsentieren wir Ihnen die zauberhafte Vielfalt des Herbstes. Winterharte Heidepflanzen, filigrane Gräser, robuste Zwergkoniferen und eine reiche Auswahl weiterer Herbstboten warten auf Sie.

ALPENVEILCHEN
aus eigener Produktion im 11cm Topf
nur **1.49€**

JAPAN-GOLDSEGGE
Carex „Evergold“ winterhartes und immergrünes Gras mit überhängendem Wuchs, im 11cm Topf
nur **1.99€**

Bitte beachten Sie unsere Beilage!

Foto: Kientzler

63500 Seligenstadt | Dudenhöfer Str. 60 | Tel: (0 61 82) 290 861
Mo – Sa: 9.00 – 18.30 Uhr | www.gaertnerei-loewer.de

Sonntag verkaufsoffen!
Wir laden ein, zu den Herbstimpressionen in Seligenstadt. Für Ihr leibliches Wohl sorgt wieder Familie Öhlenschläger.
am Samstag, 18. September von 9 bis 18.30 Uhr
am Sonntag, 19. September von 10 bis 16 Uhr



An der A3 direkt bei der Abfahrt Seligenstadt.

BÄCKEREI > BÄCKEREI HAAS | Marktplatz, BERUFSGEBÄUDE > WALTER GREVE | Steinheimer Str. 11
 BILDER/PLAKATE > GALERIE PLAKAT AM MARKT | Freihofstr. 2, DEKO > DEKO-ARTS | Marktplatz 9
 DROGERIE > ROSSMANN GMBH | Marktplatz 3, EISCAFE > FELTRIN | Am Marktplatz 13
 GASTRONOMIE > ZUM NEUEN SCHWAN | Bahnhofstr. 2, EINSTEIN | Marktplatz, KLEINES BRAUHAUS | Bahnhofstr. 55
 GESCHENKARTIKEL > W+W. WUNDERLAND | Aschaffener Str. 11, HAUSHALTSGÜTER > LINK | Freihofstr. 1,
 KAFFEE > GRUBER KAFFEE, TEE, SCHOKOLADE | Aschaffener Str. 37, KINDERBEKLEIDUNG > ERNSTING'S FAMILY GMBH & CO. KG | Bahnhofstr.
 ITAL. FEINKOST > BARLETTA VINOHEK | Frankfurterstraße 5, LEDERWAREN & ACCESSOIRES > LEDERSTUDIO BAYER | Marktplatz 9
 METZGEREI > FECHER + WEINHANDLUNG > HUTZLER | Aschaffener Str. 31-35 MODE > JOSIE'S FASHION | Bahnhofstr. 14 b
 STADDSON'S | Wolfstr. 7 | NKD VERTRIEBS GMBH | Marktplatz 2 | KAUFHAUS MITTL | Aschaffener Str. 16 | COSIMA | Aschaffener Str. 15
 MODEHAUS BLUMÖR | Frankfurter Str. 3 | MODE FÜR SIE | Aschaffener Str. 25 | FASHION CORNER | Bahnhofstr. 18
 STILECHT MODE & ACCESSOIRES | Aschaffener Str. 22 | STILECHT SCHUHE & TASCHEN | Aschaffener Str. 39
 PARFÜMERIE & KOSMETIK > PARFÜMERIE PHILIPPI | Aschaffener Str. 20,
 PELZTEXTILIEN > PELZ SCHENKEL DESIGN | Steinheimer Str. 10, SCHMUCK > STRANDGUT- SCHMUCK UND MEER | Kleine Maingasse 1
 SCHMUCKSTÜCK | Einhardstr. 6 | CRAZY TIME | Aschaffener Str. 5, SCHUHE > QUICK-SCHUH | Marktplatz
 SCHUHHAUS FRANZ | Aschaffener Str. 17 | SCHUHHAUS RÖTTINGER | Steinheimer Str. 40
 SPIRITUOSEN > DIE VITRINE | Freihofstr. 10, SPORTARTIKEL > INTERSPORT BEIKE | Bahnhofstr. 20
 TABAKWAREN > JÜRGEN FLÜGEL | Frankfurter Str. 8, TELEKOMMUNIKATION > E-PLUS KOMMUNIKATION | Aschaffener Str. 3
 WOHNACCESSOIRES & MODE > LA PETITE BOUTIQUE | Gr. Maingasse 10

SELIGENSTÄDTER WEINMARKT

17/18/19 SEPT. 10



WIR SIND DABEI...

Verkaufsoffenes Wochenende vom 17. bis 19. September / Gewerbeverein Seligenstadt und SeligenStadtmarketing laden ein

Weinmarkt: Spätsommerlicher Genuss mit vielen Aktionen und offenen Geschäften

SELIGENSTÄDTER WEINMARKT
 17/18/19 SEPT. 10

das spätsommerliche genusswochenende
 wein, flammkuchen & co
 für die ganze familie

BEGINN:
 FR. 16 UHR
 MARKTPLATZ

ÖFFENTLICHE STADTFÜHRUNG
 SA. 12.30 UHR
 TREFF: TOURIST INFO

• KINDERKARUSELL
 • CLOWN HAGO - SO. 14-18 UHR

UNTERHALTUNGSMUSIK AN ALLEN TAGEN
 SO 16.30 - 17.30 UHR
 JUGENDORCHESTER MV KLEIN-WELZHEIM

JUGEND-FEUERWEHR SEL.
 (BAHNHOFSTRASSE)
 SA. 11-17 UHR
 KLETTERWAND UND SPRITZWAND

FR. 16-21 UHR
 SA. 11-22 UHR
 SO. 11-21 UHR

VERKAUFSOFFEN
 SA. 9-18 UHR
 SO. 13-18 UHR

es lädt herzlich ein: www.gewerbeverein-seligenstadt.de
 nähere infos auch unter: www.seligenstadt.de

SeligenStadtMarketing
 Wir machen die Mitte stark

Seligenstadt – Zum spätsommerlichen Genusswochenende laden der Gewerbeverein Seligenstadt und SeligenStadtmarketing jetzt ein: Wein, Flammkuchen und Co lautet das Motto des Weinmarktes vom 17. bis 19. September, wenn gute Tropfen, leckere Spezialitäten und viele Aktionen der beteiligten Geschäftsleute und Gastronomen für verschiedenste Genüsse sorgen.

Dazu gehört auch das Shopping: Am Samstag, 18. September, haben die Geschäfte von 9 bis 18 Uhr geöffnet, am Sonntag, 19. September, von 13 bis 18 Uhr. Viele Geschäftsleute lassen sich etwas Besonderes für ihre Kunden einfallen, so am Löffeltrinkerplatz, wo erstmals aktuelle Mode gemeinsam mit neusten Trends aus der Welt der Blumen und Floristik zu sehen sein wird. Im Mittelpunkt stehen natürlich Weine aus Rheinhessen und aus dem Frankenland, von der Mosel, aus Italien, Portugal und Frankreich, aus Südafrika und Österreich - für jeden Gaumen wird etwas dabei sein. Genussvolle Schlemmereien runden die Freuden des Weins ab. Flammkuchen oder



Die Einhardstadt feiert Weinfest: Wenn Seligenstadts Bacchus-Jünger sich vereinen, bleibt es nie beim einem. Text/Foto: R. Rack-PR

Crepes, Pizza, Zwiebelkuchen, Brezeln und Käse - selten war das Angebot des Weinmarktes größer. Eröffnet wird das stilvolle Fest am Freitag, 17. September, um 16 Uhr. Bis 21 Uhr werden die Marktbesucher dann für die Besucher da sein, am darauf folgenden Samstag von 11 bis 22 Uhr, am Sonntag von 11 bis 21 Uhr. Musikalisch wird der Weinmarkt an allen Tagen von verschiedenen Gruppen begleitet, am Sonntag spielt von 16.30 bis 17.30 Uhr das Jugendorchester des Musikvereins Klein-

Welzheim begleitet. Eine besondere Aktion plant die Jugendfeuerwehr Seligenstadt, die an der Bahnhofstraße eine Spritzwand aufstellen wird. Wenn das Wetter es zulässt, wollen die jungen Feuerwehrleute auch eine Kletterwand bauen. Für Kinder steht zudem das Karussell auf dem Marktplatz zur Verfügung, sowie am Sonntag der Clown Hago. Das Weinfest für Genießer - mit einer bunten kulinarischen Vielfalt zeigt sich Seligenstadt einmal mehr von seiner gastlichsten Seite.

QUICK SCHUH MARKENPOWER!

Beachten Sie unsere Beilage am kommenden Sonntag im Rheinmain-Extratipp!

firence
 Warmfutter, Reißverschluss, Leichte Profilschle, Gr. 37-41
 -Top-Preis! nur statt 34,- **29,95**,-
 Nur bei uns!

DIE SIND „SELECT“! RepStep

tamaris®
 Obermaterial Velours-Optik, Reißverschluss, Profilschle, Gr. 37-40
 -Top-Preis! nur statt 39,- **29,95**,-
 Nur bei uns!

RepStep
 Zierstulpe, Gerafftes Obermaterial, Gr. 37-41
 -Top-Preis! nur **59,95**,-

s.Oliver
 Modischer Overknee, Reißverschluss, Gr. 37-41
 -Top-Preis! nur **59,95**,-

rieker
 Warmfutter, Modische Raffung, Gr. 37-41
 -Top-Preis! nur **49,95**,-

Da passt alles!
 Aschaffener Str. 2
 63500 SELIGENSTADT
 QUICK SCHUH

WERTGUTSCHEIN

€ 5,-

ab einem Kaufpreis von € 30,- je Einkauf.
 Nur ein Gutschein pro Einkauf. Gilt für den 18. & 19. September 2010
 Wir freuen uns auf Sie!
 PARFÜMERIE & KOSMETIK
PHILIPPI
 Aschaffener Straße 20 • Seligenstadt • Telefon 06182 / 2 19 97

Barletta
 FEINKOST & VINOHEK

Große Auswahl an Weinen
 Besondere Nudeln, Saucen und Crèmes,
 prämierte Olivenöle und Essige
 Individuelle Präsente und Geschenkartikel
 Marktplatz 7 • 63500 Seligenstadt
www.barlettavinothek.de

FR. 16-21UHR
SA. 11-22UHR
SO. 11-21UHR
VERKAUFSOFFEN
SA. 9-18 UHR
SO. 13-18 UHR



BEGINN:
FR. 16 UHR
MARKTPLATZ
UNTERHALTUNGSMUSIK
AN ALLEN TAGEN
SO 16.30 - 17.30 UHR
JUGENDORCHESTER
MV KLEIN-WELZHEIM

ÖFFENTLICHE
STADTFÜHRUNG
SA. 12.30 UHR
TREFF: TOURIST INFO
• KINDERKARUSELL
• CLOWN HAGO - SO. 14-18 UHR
JUGEND-FEUERWEHR SEL.
(BAHNHOFSTRASSE)
SA. 11-17 UHR
KLETTERWAND UND
SPRITZWAND

SELIGENSTÄDTER WEINMARKT

17/18/19 SEPT. 10

das spätsommerliche genusswochenende
wein, flammkuchen & co für die ganze familie

es lädt herzlich ein: www.gewerbeverein-seligenstadt.de

nähere infos auch unter: www.seligenstadt.de



Nur sonnengereifte und gesunde Trauben
kommen in die Kelter. Texte / Fotos: R. Rack-PR

Wir bauen um !

Räumungsverkauf mit 20%-50%* auf alle Marken

* ausgenommen Elektro Kleingeräte und Sonderpreisartikel
vom 13.09.-25.09.2010, Öffnungszeiten Mo-Fr. 9:00-18:30 und Sa. 9:00-14:00





danach kommen
die Handwerker

IHR TREFFPUNKT ZUHAUSE
Freihofstraße 1 • 63500 Seligenstadt • Tel. 0 61 82/33 01
Fax 0 61 82/2 80 85 • www.link-seligenstadt.de

Die Weinlese hat bereits begonnen - erster Federweißer im Glas:

Qualitätsmanagement statt Romantik

Die Lesezeit ist der spannendste Moment für den Winzer, denn jetzt entscheidet sich, ob die Mühe bei der Pflege des Weinbergs von Erfolg gekrönt sein wird. Gesund und möglichst unversehrt müssen die Trauben in den Keller gelangen, das ist die Hauptsache. Dazu die tägliche Nervenprobe: Wird das Wetter halten? Kommt Regen? Der richtige Reifezeitpunkt entscheidet, wenn Zucker und Säure beziehungsweise Tannine (bei Rotweinsorten) im optimalen Verhältnis stehen. Als Winzer muss man vorausschauen:

Rechtzeitig müssen Maschinen und Erntehelfer bereit stehen. Spannender kann eigentlich keine Fußball-Weltmeisterschaft sein. Der Winzer hat nur eine einzige Chance, eben die Lese. Das ist sein neuer Jahrgang, auf den die Kunden schon warten. Je höher die angestrebte Weinqualität, desto wichtiger ist die Frage, ob per Hand oder maschinell geerntet werden soll. Handarbeit ermöglicht eine genaue Selektion: Nur die reifen Trauben werden abgeschnitten. Faule Beeren können aus der Traube herausgeschnitten werden.

Oft muss der Leser an mehreren Tagen durch den Weinberg gehen, um immer nur die reifen Trauben abzuschneiden. Manche Winzer transportieren die Trauben in Körben, damit die Beeren nicht durch ihr eigenes Gewicht zerquetscht werden. Eine Erntemaschine (Traubenvollernter) spart dagegen Zeit und Geld. Das Prinzip: Die Trauben werden durch Vibration herabgerüttelt und aufgefangen. Ist der Vollernter korrekt eingestellt und sind die Trauben optimal reif, ist diese Art zu ernten durchaus schonend und

bedeutet keine Qualitätsminderung. Die Guten ins Töpfchen, die Schlechten ins Kröpfchen: Schon im Märchen war das Prinzip der Selektion bekannt. Bei der Weinlese bedeutet es: Faule Beeren werden herausgeschnitten und gelangen nicht in die Kelter. Das wird oft auf Fließbändern oder an Tischen gemacht, auf die die Trauben geschüttet werden. Dazu braucht der Winzer erfahrene und flinke Helfer. Durch strenge Selektion gelingt es, Fehltonne im Wein so gut wie auszuschließen.

Zum Weinmarkt bieten wir Ihnen einen
Nachlass von **10 %** auf das 2. Paar



SCHUH HAUS Franz

Aschaffenburger Straße 17
Seligenstadt

Schuhe für einen guten Auftritt



Dem Collegium Vinum, der Weinbruderschaft Rhein-Main von 1676, der zweitältesten im deutschsprachigen Raum, gehören aus Seligenstadt und der Region die Mitglieder (Weinjunker) Dr. Peter Kappen, Wolfgang Gottwald, Gertraude Höhner, Heike Bendt, Eva Brüning-Rehbein, Klaus Simon, Franz Kuttler, Klaus Giegerich, Gisela Vorgang, Manfred Friedrich, Rudi Pointner und Rudi Rack an. Die Weinbruderschaft ist ein idealistischer Förderkreis bekennender Weinliebhaber, die für Echtheit, Kultur, Wissen und Geselligkeit rund um den Wein eintreten. Das Interesse gilt allen individuell erzeugten, nicht industriell hergestellten Weinen, die als wertvolles Naturgut bewahrt werden sollen. Der nicht kommerzielle Zirkel geht ursprünglich aus einer der ersten Berufsvereinigungen weltlicher und kirchlicher Weinmacher hervor, aus deren Gründungstagen noch ein historischer, mit Bacchuskopf geschmückter Weinkrug aus dem angenommenen Gründungsjahr 1676 überliefert ist. Der Förderkreis pflegt regelmäßige Zusammenkünfte und richtete diese stets weinfachbezogen in freundschaftlicher Verbundenheit zur Hebung der Lebensqualität aus.

Lammfell- und Lederwochen

bis 29. September 2010



Besuchen Sie uns zum Weinmarkt mit kleinen Überraschungen für Sie!

schenkel

MANUFAKTUR

pelz.lammfell.leder.stoff

Steinheimer Straße 10 • 63500 Seligenstadt
Telefon 06182/23830

www.schenkel-pelze-design.de

Fußbodenwochen bei HolzLand Becker Jetzt Wahnsinns % auf Böden sichern!



Klick-Laminat HARO
Nussbaum, Schiffsboden, BK 31
UVP Klein € 35,99
10,99

Klick-Fertigparkett Ahorn (auf Nussbaum gebeizt), 13 mm Schiffsboden, geölt
UVP Klein € 39,99
14,99

Klick-Fertigparkett PARADOR
Birke rustikal, 13 mm Schiffsboden, mattlack
UVP Klein € 46,95
29,99

Massivdielen
Eiche markant, 15 mm stark, roh, 220 x 15 cm Systemlänge
UVP Klein € 57,95
44,95

Kork-Klickboden
10,5 mm stark, weiß lackiert
UVP Klein € 39,99
14,99

Mo - Fr 8.00 - 19.00 Uhr
Sa 8.30 - 16.00 Uhr
So* 13.00 - 17.00 Uhr
*Sonntag Schautag, keine Beratung/Verkauf
www.holzlandbecker.de

Albrecht-Dürer-Straße 25 (direkt an der B 448)
63179 Obertshausen
Telefon 0 61 04/95 04-0
info@holzlandbecker.de

REST- & SONDERPOSTEN Laminat, Parkett, u.s.w. bis unter die Schmerzgrenze reduziert!

DIE GRÖSSTE HOLZAUSWAHL in ganz Süddeutschland!

- Wir bieten mehr:**
- Auswahl
 - Montageservice
 - Markenqualität
 - Lieferservice
 - Profi-Beratung



60 Jahre OGV

Froschhausen feiert:

Froschhausen – Ein großes Jubiläum steht dem Obst- und Gartenbauverein Froschhausen bevor. Am 2. und 3. Oktober 2010 feiert der Verein sein 60jähriges Bestehen mit einem Jubiläumstfest im Bürgerhaus. Die drei Festtage beginnen am Sonntag, 19. September, mit einem Gottesdienst um 9.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Margareta. Während des Gottesdienstes wird allen verstorbenen Mitglieder des Vereins daran gedacht. Im Anschluss daran findet auf dem Friedhof eine Kranzniederlegung statt. Die musikalische Begleitung erfolgt durch den Musikverein Weiskirchen. Im Anschluss gehen die Teilnehmer zu einem gemütlichen Umtrunk und kleinem Imbiss ins Vereinsheim am Sandborn. Das Festwochenende beginnt am Samstag, 2. Oktober, mit einem Festzug durch die Straßen des Ortes. Die Aufstellung er-

folgt um 18.15 Uhr am Feuerwehrhaus. Anschließend an den Festzug findet zunächst die akademische Feier statt. Hierzu sind zahlreiche Gäste bereits eingeladen. Im Anschluss verbringen die Gäste des Abends einen gemütlichen Tanzabend mit dem bekannten „Duo Flaschworscht“. Der Festsonntag, 3. Oktober, beginnt nach guter alter Sitte mit einem deftigen Frühschoppen unter der Leitung des Festpräsidenten Volker Horn. Der Bieranstich erfolgt durch Landrat Oliver Quilling. Die musikalische Begleitung erfolgt durch den Musikverein Weiskirchen, mit weiteren Gesangsauftritten und Showeinlagen. Der Schirmherr des Jubiläumstfestes ist der Gemeindevertretervorsteher der Gemeinde Hainburg Franz Kemmerer. Dr. jur. Rainer Gött ist zum Ehrenausschusspräsidenten ernannt.

Winter-Refektorium: Gitarren und Lyrik: Con Salero

Seligenstadt – Das Winter-Refektorium der Benediktiner-Abtei in der Klosteranlage Seligenstadt bildet am Sonntag, 26. September, um 20 Uhr den stilvollen Rahmen einer ungewöhnlichen Liaison von Musik und Sprache. Auf Einladung des Kunstforums bereitet das Gitarren-Ensemble „Con Salero“ unter der Leitung der Seligenstädter Gitarren-

Ikone Jan Masuhr ein Menü für Geist und Seele. Der Eintritt beträgt 12.- Euro, ermäßigt 8.- Euro. Karten sind im Vorverkauf erhältlich: In Seligenstadt: Tourist-Info 06182 87177, Buchhandlung Bücherwurm, buch+design und Buchhandlung G. Sprey. In Hainburg: Bücherstube Klingler. In Mainhausen: Blumenhaus Junker.



Seligenstädter Notizen

Ihre Fachbetriebe im Ostkreis von A-Z

Antik- und Modernpolsterei

Ewige Liebe!
Ihre Beziehungsgarantie: Polsterei Behm
www.polster-behm.de

antik- und modernpolsterei | Alexander Behm | Telefon
neubezug, reparatur, designberatung | Frd.-Ebert-Str.4 • 63512 Hainburg | 06182.993617

Asiatische Küche

ASIA-MEKONG Partyservice
Feiern Einmalig in Seligenstadt und Umgebung
VIETNAM - CHINA - THAILAND
frisch - schnell - preiswert
Seligenstädter Straße 72
Seligenstadt-Froschhausen
Tel. 06182 / 78 38 62
Di. - So. u. Feiertage 11.30 - 15.00
u. 17.30 - 23.00 Uhr • Montag Ruhetag

Bringen Sie **FARBE** in Ihre **WERBUNG**

Computertechnik

THOMAS ULLRICH COMPUTERTECHNIK
PC-Vertrieb + Reparatur
Verbrauchsmaterial + Zubehör
Netzwerkbetreuung
Softwareentwicklung

Angebot des Monats unter: www.tuclt.de

Ladenöffnungszeiten: MO - FR von 9:00 bis 17:00
Ostring 24 b | Tel. 06182.29611 | info@tuclt.de
63533 Mainhausen | Fax 06182.29612 | www.tuclt.de

Fliesen

MICHAEL MAINHARDT vom Fachmann verlegt!
FLIESEN Verkauf u. Verlegung & Bauservice
• Verkauf & Verlegung
• Reparatur- & Abrissarbeiten
• Terrassen- und Garagenabdichtungen

Fliesenausstellung
Industriestraße 2c | Telefon 06182 / 84 11 84
63533 Mainhausen | Mobil: 0162 / 4 30 92 21

Ein vielfältiges Eröffnungsfest begeisterte zahlreiche Besucher, als das Nachbarschaftshaus im Seligenstädter Wohngebiet Niederfeld am Sonntag seiner Bestimmung übergeben wurde. Erste Stadträtin Claudia Bicherl und Leiter Tom Heilos durchschnitten das Band (Foto), ein goldener „Hausschlüssel“ wurde überreicht - dann standen Besichtigungen (Jugendtreff, Spielangeboten, Werkstatt und Musikprobenraum) auf dem Programm. Internationalität und Vielfalt des Stadtteils spiegeln Speise- und Getränkeangebote wider, für die zahlreiche Gruppen und Organisationen gesorgt hatten. Bekanntlich ist das Nachbarschaftshaus ein Vorhaben des Bund-/Länder-Projekts „Soziale Stadt“ und kostete rund 1,2 Millionen Euro. Foto: Hampe

■ Die **AG kommunale Kinder- und Jugendarbeit in Seligenstadt** (Kinder- und Jugendbüro Seligenstadt, die Betreuung **Konrad-Adenauer-Schule**, die Betreuung **Emma-Schule**, der **Kinderclub im evangelischen Gemeindezentrum**) veranstaltet am Freitag, 17. September, wieder einen Aktionstag im Riesen. „Jedes Jahr im September wird in Deutschland der Weltkindertag gefeiert. Er geht auf eine Empfehlung der Generalversammlung der Vereinten Nationen aus dem Jahre 1954 zurück. Und auch in unserer Stadt ist es seit vielen Jahren eine gute Tradition, im Rahmen dieses Weltkindertages einen Aktionstag für Kinder und deren Familien auszurichten“, erläutert erste Stadträtin Claudia Bicherl. Der Aktionstag beginnt um 15 Uhr mit der Eröffnung und verschiedenen Darbietungen der TGS Tanzgruppe (Tanzeinlage), der freien

Schule Seligenstadt (Bläser- und Streichergruppe) sowie der Konrad-Adenauer-Schule (Ausschnitte aus dem Musical „So ein Mist“) im Riesen. Anschließend bietet der Aktionstag bis 18 Uhr Info- und Kreativstände verschiedener Vereine und Gruppen, Spielangebote, Spaß, Musik, Tanz, Kuchen und Getränke.
■ Der **English Conversation Club** trifft sich heute um 20 Uhr zum Englisch-Stammtisch in der Gaststätte Zur guten Quelle, Grabenstraße 20. Info unter <http://www.english-conversation-club.de>.
■ Die **Osteoporose-Selbsthilfegruppe** trifft sich zu ihrer monatlichen Zusammenkunft am Montag, 20. September, um 17 Uhr, im Wintergarten des Hotels „Frankfurter Hof“ Marktplatz 3. Interessenten sind herzlich willkommen. Informationen bei Jutta Lotz, ☎ 06182 899130 (montags bis freitags vormittags, außer donnerstags) oder mobil: 0160 3551837. Die beiden nächsten Treffen sind am 18. Oktober und am 15. November.
■ Am Samstag, 18. September, findet der zehnte internationale Zuckertauschtag des **DZDF (Der Zuckersammlerclub Deutschlands und Freunde)** statt. Beginn ist um 10 Uhr im Vereinsheim der Stadt Seligenstadt, Steinheimer Straße 47. Es haben sich wieder viele Teilnehmer angemeldet. Für die Besucher und Zuckersammler gibt es Infomaterial zum Thema Zuckersammeln. Interessierte können sich informieren.
■ Am Freitag, 17. September, findet die Jahresversammlung des **Reit- und Fahrverein** statt. Beginn ist um 19.30 Uhr im Kolleg der Gaststätte „TGS Turnhalle“.

Meldungen ...
E-Mail: rudi.rack@stadtpost.de
Fax: 0 61 82 / 92 98 39

Aktuelles Schaufenster



Petra Kuhn gratuliert der Gewinnerin Ottilie Burkard im Rahmen der monatlichen Ziehung der Metzgerei und Party-Service Kuhn in Klein-Welzheim. Die „Schlemmerin des Monats“ gewinnt eine spanische Platte für zehn Personen. Dazu gratuliert auch der neue Metzgermeister im Verkauf Markus Ernst herzlich.
Text / Foto: Rudi Rack-PR

Gartenbau

info@lustaufgarten.de
Geprüfter Fachbetrieb
PLANUNG BERATUNG PFLEGE
TEICHBAU FÄLLUNG
SANIERUNG NEUANLAGEN BAUTENSCHUTZ PFLASTER - ZAUN
0 61 82 - 2 94 86
Fax 89 52 47
01 72 - 9 31 65 52

Gaststätte

GASTSTÄTTE GÄRTNERRUH
Donnerstag Schnitztag
Schnitzel „Feurig scharf“
mit feuriger Chili-Currysauce
Nur für „Scharfesser“
p.P. € 6,-
Auf Ihren Besuch freuen sich Irma, Gerhard und Team
Am Eichwald, Tel. 06182 - 3696, Montag Ruhetag

Immobilien-Service

Werner Hummel Immobilien Service
Ihr Makler und Gutachter für Immobilien in Hainburg und Umgebung
Sie möchten?
• mieten
• vermieten
• kaufen
• verkaufen
Kastellstraße 31 | 63512 Hainburg
werner.hummel@immorm.de
Tel.: 0 61 82.68 154
Mobil: 0173.3 166 322
www.immorm.de

Kaminofen

Soll's was für den BRUNNEN sein, so schau doch mal bei Winkler rein!
Ihr Fachmann
RAMMSPITZEN, ROHRE, VENTILE, ELEKTRO- UND HANDPUMPEN und mehr für jeden Zweck.
SANITAR - ÖFEN - HERDE - PUMPEN - GAS
Kapellenstraße 14-15 • 63500 Seligenstadt
Telefon 06182 / 2 25 24

PC-Technik

www.DerPcTechniker.com
0172 - 57 93 593
Der Computer Notdienst
6 Tage die Woche, Mo-Sa, 8-20 Uhr für Sie erreichbar!
Für Privat- und Geschäftskunden Vorortservice, Hol- und Bring-Service
www.DerPcTechniker.com
mailto: Michael.Schleiss@DerPcTechniker.com

Polsterei

HERBERT J. LÖWE
Werkstätte für traditionelles Polstern.
- Beziehen · Ändern
- Aufarbeiten
- Anfertigung von Kissen
- Umweltfreundliche Materialien
Unseren Kunden ein frohes neues Jahr.
Seligenstadt 0177 / 9123012

Verlag

ZEITUNGSGRUPPE OFFENBACH-POST
... überall dabei
• Aboservice
• Familienanzeigen
• Private Kleinanzeigen
• gewerbliche Anzeigen
Aschaffenburger Str. 8 • 63500 Seligenstadt
Tel. 06182/929831 Fax 06182/929841



Gestaltung: Patrick Liste www.patrick-liste.de

Frisches neues Aussehen

Skoda präsentiert gelifteten Fabia

Ips/Cb. Mit seiner Baureihe Fabia konnte Skoda in den vergangenen Jahren eine solide Grundlage für sein Kompakwagen-Segment schaffen. 2010 wendet sich der Fabia modernisiert wieder an die Käufer – mit einem dynamischeren Gesicht, mit neuen Motoren und mehr Energieeffizienz und mit einer breiten Palette technischer Neuerungen. Der Innenraum wird durch neue Materialien und optische Anreize aufgewertet, zum Beispiel viel Chrom und Leder. Multifunktionslenkrad, atmungsaktive Sitzbezüge und erneuerte Bedienungselemente der Klimaanlage vermitteln das Gefühl von Gediegenheit. Der zentrale Bordrechner zeigt

unter anderem die Schaltempfehlung, bei DSG-Getrieben die jeweils aktuelle Gangwahl, die Tempomat-Funktion sowie individuell programmierbare Geschwindigkeitswarnungen. Der Fabia verfügt über das Navi-System „Amundsen“ mit einem fünf Zoll großen interaktiven Bildschirm, SD-Kartenleser und Anschlüssen für externe Speichermedien. Das Leistungsspektrum der Motoren reicht von 44 kW bis 132 kW, beim Diesel von 55 kW bis 77 kW. Der Hubraum wurde verringert. Um dennoch angemessene Leistungen zu erbringen, werden einfache oder doppelte Aufladung und effiziente Einspritzverfahren eingesetzt. Ein modernes Scheinwerfersystem garantiert die blendfreie und weiträumige Ausleuchtung der nächtlichen Fahrstrecke. Zum sicheren Verschließen ist die Funktion Fensterheber auch

über die Fernbedienung der Zentralverriegelung möglich. Ein weiterer Entwicklungsschwerpunkt war die Reduzierung des Geräuschniveaus. In Sachen Sicherheit schützen bis zu sechs Airbags die Insas-

sen. Das ABS mit Bremsassistenten gehört ebenfalls zum Serienstandard. Das jetzt serienmäßig angebotene ESP verfügt nun auch über Reifendruckkontrolle und Bergfahrasistenten.



Ips/Cb. Skoda Fabia mit „Facelift“

Foto: Skoda

KUS SELIGENSTADT
FERDINAND-PORSCHE-STR. 12

ING.-BÜRO BRIXIUS • TRIELER RING 94
☎ 06182 / 78 60 90

AUTO CHECK



Einfach
königlich!



Wir reparieren
jedes Auto.

Der Service bei Ihrer
AC AUTO CHECK-Werkstatt
für alle Marken!

Egal ob Opel, VW, Ford...
unsere zuverlässigen, kompetenten
Kfz-Mechaniker machen Ihren Wagen
wieder fit. Testen Sie uns!

Gebr. Stickel GmbH
Offenbacher Landstraße 40 • 63500 Seligenstadt
Telefon 0 61 82 / 78 3 90

**DER NEUE RENAULT WIND.
JUST OPEN & PLAY.**



**RENAULT WIND DYNAMIQUE
TCE 100**

- Sportlicher Coupé-Roadster
- Dachbetätigung elektrisch, Öffnung in 12 Sekunden
- ESP
- Radio CD MP3
- Leichtmetallräder 17 Zoll
- Höhenverstellbare Sportsitze mit verstärktem Seitenhalt
- Elektrische Fensterheber

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir beraten Sie gerne.

Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 8, außerorts 5,3, kombiniert 6,3; CO₂-Emissionen kombiniert: 145 g/km (Werte nach EU-Normmessverfahren).

**Beratung, Probefahrt und Verkauf nur während der gesetzlichen Öffnungszeiten. Abbildung zeigt Renault Wind Dynamique.



AUTOHAUS BERNHARD NOVER GMBH & CO.KG

ASCHAFFENBURGER STR. 145
63500 SELIGENSTADT
TELEFON 06182-23821

Autohaus Winter

Ihr persönliches Autohaus

Autohaus Winter KG
Dieselstr. 63-65, 63165 Mühlheim
Tel.: 06108/9073

Winter Automobile GmbH
Carl-Zeiss-Straße 8, 63322 Rödermark
Tel.: 06074/88699-0

Autohaus Winter GmbH
Dieselstr. 14, 63512 Hainburg
Tel.: 06182/9599-0

E-Mail: service@autowelt-winter.de

www.autowelt-winter.de

**EINLADUNG ZUR VORSTELLUNG DES NEUEN BMW 5er TOURING
& MINI COUNTRYMAN AM SAMSTAG, DEN 18.09.2010 VON 10-16 UHR.**
FÜR IHR LEIBLICHES WOHL IST IN ALLEN FILIALEN GESORGT.

BMW Winter



Freude am Fahren

BMW 5er TOURING.
WENN DER VERSTAND MIT DEM HERZEN DENKT.



MINI COUNTRYMAN
DER ABENTEURER.



MOUNTAINBIKE JUMP-SHOW
ATEMBERAUBENDE SPRÜNGE.



DAS HIGHLIGHT IN UNSERER FILIALE IN MÜHLHEIM! DIE MOUNTAINBIKE JUMP-SHOW. Erleben Sie den Show-Man Igor Obu, der mit seinem Mountainbike atemberaubende und spektakuläre Sprünge vorführt. **Vorführungen um 11:00 Uhr / 13:00 Uhr / 15:00 Uhr in der Filiale Mühlheim.**

Hainburger Gewerbe trifft sich wieder:

Electronic-cash und E-Payment

Hainburg – Zum zwölften Stammtisch⁵ lädt der Hainburger Gewerbeverein seine Mitglieder, die Gewerbetreibenden Hainburgs sowie alle am The-

ma Interessierten Bürger am Mittwoch, 22. September, um 20 Uhr in das Restaurant „Zum Löwen“ Klein-Krotzenburg ein. Gast dieses Abends ist die

Sparkasse Langen-Seligenstadt, die ihr Konzept als regionale Bank vorstellen wird: was die Sparkasse Langen-Seligenstadt auszeichnet, was sie für

die Region, die Menschen und die Unternehmen leistet. Und wo die Unterschiede zu den anderen Banken sind. Im zweiten Teil des Abends gibt es Informationen zu Electronic-cash und E-Payment. Electronic-cash ist weiter auf dem Vormarsch. Sven Böckmann, electronic-cash Fachberater der Sparkasse Langen-Seligenstadt, stellt alle Bezahlfverfahren der deutschen Kreditwirtschaft, verschiedene Terminals von stationär bis mobil und aktuelle Sicherheitsstandards vor. Das Thema Sicherheit wird die Gäste dann auch im Internet weiter beschäftigen, denn das Thema E-Commerce gewinnt zunehmend an Bedeutung. Welche Möglichkeiten habe ich als Händler hier mit einem Shop im Internet eine E-Payment-Software einzubinden und welche Bezahlarten bergen hier eventuell Risiken für mich.

Nach Diskussion und Fragen gibt es wie immer noch genügend Zeit für gemütliches Gebabbel, Erfahrungsaustausch und Kennenlernen. Der zwölfte Stammtisch⁵ „Gut für die Region: Eine Bank vor Ort“ wird dankenswerterweise unterstützt durch die Sparkasse Langen-Seligenstadt, sodass alle Gäste zu einem Getränk und einer kulinarischen Spezialität des Restaurants „Zum Löwen“ eingeladen sind. Der Stammtisch⁵ ist Treffpunkt sowohl aller Gewerbevereinsmitglieder und deren Mitarbeiter, die mit entsprechenden Aufgaben betraut sind, als auch von Kommunalpolitikern aller Parteien und interessierten Bürgern. Die Teilnehmeranzahl ist beschränkt, der Gewerbeverein bittet daher um Anmeldung bei Anja Erckmann per Fax 06182 8492757-9 oder per E-Mail aerckmann@gv-hainburg.de.



Einen „großen Radltag“ für die ganze Familie hatte am vergangenen Sonntag der RFC Mövia in Hainstadt. Geführte Radtouren der Abteilungen Mountainbike, Radtourfahrt, Radwandern und Bike und See-Tour wurden angeboten. Ohne Anmeldung und nach körperlicher Fitness, Lust und Laune konnten sich alle Interessierten vormittags am Treffpunkt im Vereinsheim am Bahnhof aussuchen, wo sie mitfahren wollten. Mittags wurde bei einem Grillfest am Festzelt des Vereinsheimes der Mövia gegrillt. Weitere Informationen gibt es bei den jeweiligen Abteilungsleitern oder im Internet www.moevia.de. Foto: Hampe

Thomas Philipps & Kompakt Viele Artikel auch im Onlineshop! 24 Stunden bequem shoppen: www.shop.thomas-philipps.de

Einkaufskorb aus robustem Kunststoff, versch. Farben 48x28x24cm **3,-**

Lenor Weichspüler versch. Sorten **3 Liter 2,99** (TL = 1,-)

Hakle Super Vlaush Toilettenpapier 3 Soft-Lagen **16 Rollen à 150 Blatt 2,98** (Abb. ähnlich)

Herbal Essences Shampoo versch. Sorten **DOPPEL-PACK 2x 300 ml 2,49** (TL = 4,15)

Sorotti Tiamo feine Trüffel, versch. Sorten **125g 2,-99** (100g = -,79)

Blumen ERDE 40 Liter **1,50** (TL=0,04) **Vorteilspreis 4 Stück = 160!** (TL=0,03) **5,-**

Gartentorf norddeutscher Hochmoortorf, mäßig bis stark zersetzt **60 Liter 1,88** (TL=0,03)

Wilderer Gartentorf Hochmoortorf **60 Liter 1,88**

Rinderdung gekörnt organischer Universaldünger **12,5 kg 5,98** (1kg = -,48) *** 6,-**

Stabiler Regentonnenfuß für Tonnen bis 300 Liter, grün **200 Liter 11,-** **500L 39,95**

Astscher antihafbeschichtet, Klingen aus gehärtetem Stahl **L 70 cm 9,98** *** 14,-**

Sommerheide „Knospblüher“ Calluna vulgaris, blüht weit bis in den Herbst hinein **10 Stück winterhart 5,-** **Einzelpreis -,58**

Salix Busch integra Hakuro Nishiki **H 40-60 cm 3,98**

Spierstrauch physocarpus opulifolius, im 5 Liter Topf **H 60-80 cm 5,98**

Heester-, Hebe-, Koniferen-Mix winterharte Ziergehölze für Beet, Balkon und Schalen, z.B.: Koniferen, Zwerglavendel, Zwergspindelstrauch usw. **im 9 cm Topf 10,-** **Vorteilspreis 12 Stück = 10,-**

Glas-Rosenkugel reflektierende Oberfläche, versch. Farben **Ø 12 cm 3,98** **Ø 15cm 4,98** (ohne Stiel)

EDELSTAHL Solarlampe mit Erdspeiß inkl. Akkus H 41,5cm **2 Stück 6,98** mit Farbwechsler

Premium Teichsticks schwimmfähiges Hauptfutter für alle Teichfische **3,5 Liter 1,99** (TL = -,57)

Schuhabtropfer aus Kunststoff, schwarz **76x38 cm 2,98** (ohne Deko)

Extra Samt Konfitüre, vollfruchtig, cremig fein, versch. Sorten **270g 1,48** (1kg = 5,48)

Saaletaler Jagdwurst im Kunst Darm **1 kg 2,48** * unser alter Preis

Wir gratulieren

- Hainstadt**
- 16.09.: Alfred Herold, Offenbacher Landstraße 21, zum 79. Geburtstag.
 - 18.09.: Annemarie Hechler, Feldstraße 12, zum 85. Geburtstag.
 - 19.09.: Rodraut Fischer, Gablonzer Straße 35, zum 83. Geburtstag.
 - 19.09.: Anna Di Falco, Ziegelstraße 8, zum 81. Geburtstag.
 - 20.09.: Antonia Schiffmacher, Bahnhofstraße 20, zum 73. Geburtstag.
 - 21.09.: Franz Holdschik, Königsberger Straße 7, zum 80. Geburtstag.
 - 21.09.: Walter Wissel, Amselweg 4, zum 76. Geburtstag.
- Klein-Krotzenburg**
- 16.09.: Eberhard Wilhelm, Triebweg 38, zum 96. Geburtstag.
 - 17.09.: Heinrich Klipper, Ulmenstraße 5, zum 81. Geburtstag.
 - 17.09.: Lore Noll, Jahnstraße 7, zum 78. Geburtstag.
 - 17.09.: Elfriede Delventhal, Ostring 27, zum 78. Geburtstag.
 - 17.09.: Adela Gensler, Friedrich-Ebert-Straße 33, zum 73. Geburtstag.
 - 18.09.: Erwin Kuhn, Triebweg 38, zum 74. Geburtstag.
 - 19.09.: Walter Alesch, Triebweg 38, zum 91. Geburtstag.
 - 20.09.: Marion Westenkirchner, Theodor-Heuss-Straße 5, zum 70. Geburtstag.
 - 21.09.: Anna Malsy, Triebweg 38, zum 81. Geburtstag.
 - 21.09.: Ursula Teubner, Daimlerstraße 2, zum 71. Geburtstag.
 - 22.09.: Lotte Kraus, Triebweg 38, zum 91. Geburtstag.

Tag des Pferdes bei IPPF

Hainburg – Die Interessengemeinschaft für Pony- und Pferdesport lädt am Sonntag, 19. September, zum „Tag des Pferdes“ ein. Auf dem Vereinsgelände am Fasanengarten in Klein-Krotzenburg werden die Gäste ab 11 Uhr zum Frühschoppen erwartet. Ponyreiten und Kutschfahrten stehen an diesem Mittag auf dem Programm der IPPF. Der Nachwuchs kann hier Kontakt mit dem Hobbypartner Pferd aufnehmen und auf dem Rücken der Vierbeiner einige Runden drehen. Ab 13 Uhr haben sich die Jagdhornbläser angekündigt. Die „Reiterliche Jagdhornbläser Maingau“ spielen auf ihren Parforcehörnern flote, aber auch getragene Stücke zur Unterhaltung der Gäste. Die Aktiven der IPPF freuen sich auf Jung und Alt.



Die ehemalige Synagoge in Klein-Krotzenburg an der Kettelerstraße 6 war am vergangenen Sonntag zum „Tag des offenen Denkmals“ für das Publikum geöffnet. Einzel- und Gruppenführungen waren an diesem Tag durch den Förderkreis ohne vorherige Anmeldung möglich. Foto: Hampe

Oktoberfest im neuen Festzelt

Hainstadt – In Kürze wird in München wieder das bekannte Oktoberfest eröffnet. Für alle die nicht nach München kommen oder wollen, hat der Gesangsverein Germania Hainstadt eine Alternative. Am Kerbsamstag, 9. Oktober, lädt der Verein zum Oktoberfest ins neue Festzelt am Vereinsheim (gegenüber des Bahnhofes) ein. Ab 19 Uhr, wenn durch die Prominenz das erste Fass Bier angestochen wird, heißt es „O'zapft is!“. Bei Oktoberfestbier, Haxen, Hähnchen und weiteren bayrischen Schmankerl können es die Gäste so richtig krachen lassen. Für die richtige Stimmung sorgen die Original Hainburger. Ein kleines buntes bayrisches Programm rundet den Abend ab.